



# AppleCD 600e

*Benutzerhandbuch*



# AppleCD 600e

---

*Benutzerhandbuch*

## Apple Computer, Inc.

Betriebsanleitungen, Handbücher und Software sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten. Das Kopieren, Vervielfältigen, Übersetzen oder Umsetzen in irgendein elektronisches Medium oder maschinell lesbare Form im Ganzen oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung von Apple ist nicht gestattet. Eine Ausnahme gilt für die Anfertigung einer Sicherungskopie der Software für den eigenen Gebrauch zu Sicherungszwecken, soweit dies technisch möglich ist und von uns empfohlen wird. Die Urheber- und Copyright-Hinweise müssen an allen mit Genehmigung erstellten Kopien ebenso wie am Original angebracht werden. Diese Ausnahme erlaubt es nicht, Kopien an Dritte weiterzugeben oder zu verkaufen. Das erworbene Material (mit allen Sicherungskopien) kann jedoch im Ganzen an Dritte verkauft, weitergegeben oder verliehen werden. Die Software kann auf jedem Ihrer eigenen Computer verwendet werden. Für diesen Zweck dürfen jedoch keine weiteren Kopien erstellt werden.

Das Apple Symbol ist ein Warenzeichen der Apple Computer, Inc., das in den USA und in anderen Ländern als Warenzeichen eingetragen ist. Die Verwendung des über die Tastatur erzeugten Apple Symbols für kommerzielle Zwecke ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Apple kann als Warenzeichenmißbrauch und unlauterer Wettbewerb gerichtlich verfolgt werden.

Ansprüche gegenüber Apple Computer in Anlehnung an die in diesem Handbuch beschriebenen Hard- oder Softwareprodukte richten sich ausschließlich nach den Bestimmungen der Garantiekarte. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Apple Computer keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs.

© 1995, Apple Computer, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Apple Computer GmbH, Gutenbergstraße 1  
D-85737 Ismaning, Tel.: (0 89) 9 96 40-0

Apple Computer Gesellschaft mbH, Ungargasse 59  
A-1030 Wien, Tel.: (01) 71 18 20

Apple Computer, Industrade AG, Herti Strasse 31  
CH-8304 Wallisellen-Zürich, Tel.: (01) 8 32 81 11

Der Name Apple, das Apple Symbol, Macintosh, PowerBook und QuickTime sind Warenzeichen der Apple Computer, Inc., die in den USA und in anderen Ländern als Warenzeichen eingetragen sind.

AppleCD und At Ease sind Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

Adobe, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop und PostScript sind Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated, die in verschiedenen Ländern als Warenzeichen eingetragen sind.

Exposure ist ein eingetragenes Warenzeichen der Preferred Publishers, Inc.

Helvetica und Times sind eingetragene Warenzeichen der Linotype-Hell AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften.

QMS ist ein eingetragenes Warenzeichen der QMS, Inc.

QuarkXPress ist ein eingetragenes Warenzeichen der Quark, Inc.

SuperPaint ist ein Warenzeichen der Aldus Corporation, einer Tochter der Adobe Systems Incorporated, das in verschiedenen Ländern als Warenzeichen eingetragen ist.

Tektronix ist ein eingetragenes Warenzeichen der Tektronix, Inc.

Die Nennung von Produkten, die nicht von Apple sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keinen Warenzeichenmißbrauch dar. Apple übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendung dieser Produkte keine Gewähr.



## Inhalt

.....

Communications regulation information	vi
Laser information	vii
<b>1 Installieren des AppleCD 600e Laufwerks</b>	<b>1</b>
Wahl des richtigen Verbindungskabels für das Laufwerk	1
Ist ein SCSI-Abschlußstecker erforderlich?	3
Anschließen des Laufwerks an das Stromnetz	4
Einstellen der SCSI-Gerätenummer	5
Anschließen des AppleCD 600e Laufwerks an Ihren Computer	6
Anschluß an einen Computer ohne weitere externe SCSI-Geräte	6
Integration in eine bereits vorhandene SCSI-Gerätreihe	7
Installieren der CD-ROM-Software	11
Anschließen von Audiogeräten an das AppleCD 600e Laufwerk	13
Anschließen von Kopfhörern	14
Anschließen eigenverstärkter Lautsprecher	14
Anschließen eines Stereoverstärkers	15
Wichtige Sicherheitshinweise	15
Handhabung von CDs	17
Reinigung	17

<b>2 Verwenden Ihres CD-ROM-Laufwerks</b>	<b>19</b>
Kompatible CD-Typen	20
Standarddateiformate	20
Andere CD-ROM-Formate	20
Audio-CDs	20
Foto-CDs	21
Einschalten des Laufwerks	21
Einlegen und Auswerfen von CDs	22
Einlegen einer CD	22
Auswerfen einer CD	23
Ausschalten des Laufwerks	24
Gemeinsames Nutzen von CDs in einem Netzwerk	24
<b>3 Abspielen von Audio-CDs und Audiotiteln auf Daten-CDs</b>	<b>25</b>
Abspielen von Audio-CDs	25
Starten der Audio-CD-Software	25
Verwenden des Programms „AppleCD Audio“	26
Steuerelemente	27
Weitere Steuerelemente	29
Erstellen einer Wiedergabeliste	31
Alternative Methode zum Abspielen eines Audiotitels	33
Schließen des Programms „AppleCD Audio“	33

<b>4</b>	<b>Arbeiten mit Foto-CD-Bildern</b>	<b>35</b>
	Anfertigen von Foto-CDs	36
	Verwenden von Foto-CDs	36
	Ansehen des Inhalts einer Foto-CD	37
	Ansehen mehrerer Bilder in Folge	41
	Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern	42
	Hinweise zur Auflösung der Foto-CD-Bilder	43
	Bearbeiten der Foto-CD-Bilder in anderen Programmen	43
	Übertragen des angezeigten Bilds in ein anderes Programm	44
	Kopieren eines Bilds aus dem Film „Diavorführung“	45
	Kopieren des Films „Diavorführung“ auf ein anderes Volume	46
<b>5</b>	<b>Fehlerbeseitigung</b>	<b>47</b>
	Probleme beim Starten des Computers	47
	Probleme mit Daten-CDs	49
	Probleme mit ISO 9660 oder High Sierra CDs	51
	Probleme mit Audio-CDs	52
	Probleme mit Foto-CDs	52
<b>Anhang A</b>	<b>Verwenden von AppleDesign Aktivlautsprechern</b>	<b>55</b>
	Verwenden der AppleDesign Aktivlautsprecher	56
	Verwenden der AppleDesign Aktivlautsprecher II	59
	Verwenden von Kopfhörern mit den Lautsprechern	61
	Fehlerbeseitigung	62
<b>Anhang B</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>63</b>
	<b>Index</b>	<b>67</b>

## Communications regulation information

### FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and television interference

The equipment described in this manual generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions. You may find the following booklet helpful: *Interference Handbook* (stock number 004-000-00493-1). This booklet, prepared by the Federal Communications Commission, is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

**IMPORTANT** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Computer, Inc., could void the FCC Certification and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

## DOC statement

*DOC Class B Compliance* This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications.

*Observation des normes—Classe B* Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : "Appareils Numériques," NMB-003 édictée par le ministre des Communications.

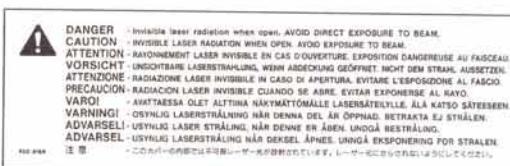
*Bescheinigung des Herstellers/Importeurs* Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der BMPT-AmtsblVfg 243/1191 funkentstört. Dem Bundesamt für Zulassungen im Fernmeldewesen (BZF) wurde das Inverkehrbringen dieses Geräts angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf die Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

## CD-ROM-Laufwerk

**ACHTUNG** Unsachgemäße Veränderungen oder das Ausführen von Arbeitsschritten, die in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation nicht beschrieben sind, können dazu führen, daß gesundheitsschädigende Strahlungen freigesetzt werden.

**ACHTUNG** Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, in dem sich die Lasereinheit befindet. Der in diesem Gerät verwendete Laser kann Augenverletzungen verursachen. Der Umgang mit optischen Instrumenten wie Lufen mit diesem Gerät erhöht das Risiko einer Augenverletzung. Lassen Sie dieses Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich vom autorisierten Apple Händler warten und reparieren.

Dieses CD-ROM-Laufwerk enthält einen Laser der Klasse 1. Das Etikett, das sich am Gehäuse befindet, weist darauf hin, daß dieser Laser den Mindestsicherheitsvorschriften entspricht. Auf dem CD-ROM-Laufwerk innerhalb des Gehäuses befindet sich ein Warnhinweis für den Service.



Warnhinweis



Etikett für einen Laser der Klasse 1



# 1

## Installieren des AppleCD 600e Laufwerks

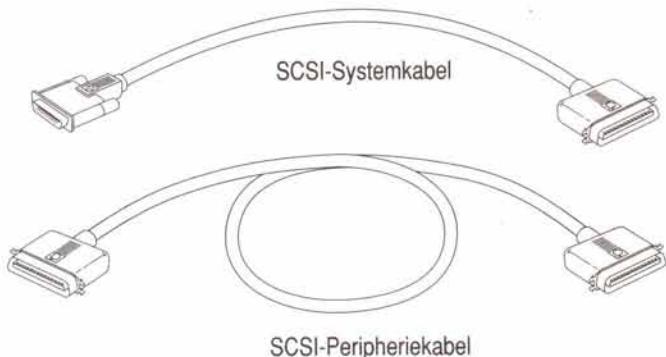
Ihr externes AppleCD 600e CD-ROM-Laufwerk kann vom Macintosh IIci aufwärts an alle Macintosh und PowerBook Computer mit einem Prozessor vom Typ 68030 oder höher und mindestens 25 MHz Taktgeschwindigkeit angeschlossen werden. Die Macintosh Systemsoftware muß in der Version 7.01 oder einer neueren Version vorliegen. Wenn Sie nicht genau wissen, ob Ihr Computer mit dem AppleCD 600e Laufwerk kompatibel ist, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Apple Händler.

Nehmen Sie Ihr CD-ROM-Laufwerk nun aus der Verpackung. Führen Sie anschließend die in diesem Kapitel beschriebenen Schritte aus, um das Laufwerk zu installieren und zu konfigurieren.

### Wahl des richtigen Verbindungskabels für das Laufwerk

Das AppleCD 600e Laufwerk ist ein SCSI-Gerät, das über den SCSI-Anschluß mit dem Computer verbunden wird. (SCSI ist die Abkürzung für „Small Computer System Interface“.) Der SCSI-Anschluß erlaubt schnelle Datenübertragungen zwischen dem Computer und einem SCSI-Gerät. Sie können das CD-ROM-Laufwerk direkt am SCSI-Anschluß Ihres Computers anschließen. Wenn Sie weitere SCSI-Geräte (wie Drucker, Festplattenlaufwerke oder Scanner) in einer Reihenschaltung am Computer installiert haben, können Sie das Laufwerk auch in diese Reihe eingliedern.

Welches Kabel für den Anschluß verwendet werden muß, hängt davon ab, ob Sie das Laufwerk direkt am SCSI-Anschluß des Computers oder als Teil einer SCSI-Gerätereihe an ein anderes SCSI-Gerät anschließen.



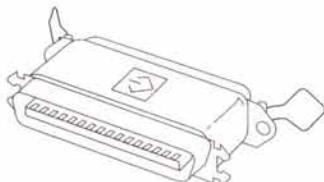
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk als einziges SCSI-Gerät an einen Computer anschließen, benötigen Sie ein SCSI-Systemkabel.
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk in eine bereits vorhandene SCSI-Gerätereihe integrieren, benötigen Sie ein SCSI-Peripheriekabel.
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk an ein PowerBook anschließen, benötigen Sie ein HDI-30 SCSI-Systemkabel.



Wenn Ihre SCSI-Geräte weiter als 1 m voneinander entfernt stehen, können Sie SCSI-Verlängerungskabel verwenden. Kabel, Abschlußstecker und Verlängerungskabel für SCSI-Geräte erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Apple Händler.

## Ist ein SCSI-Abschlußstecker erforderlich?

SCSI-Abschlußstecker sorgen dafür, daß Daten fehlerfrei durch eine SCSI-Gerätereihe übertragen werden. In jeder SCSI-Reihe muß am Anfang und am Ende ein SCSI-Abschlußstecker installiert sein. So stellen Sie fest, ob Sie Abschlußstecker benötigen:



SCSI-Abschlußstecker

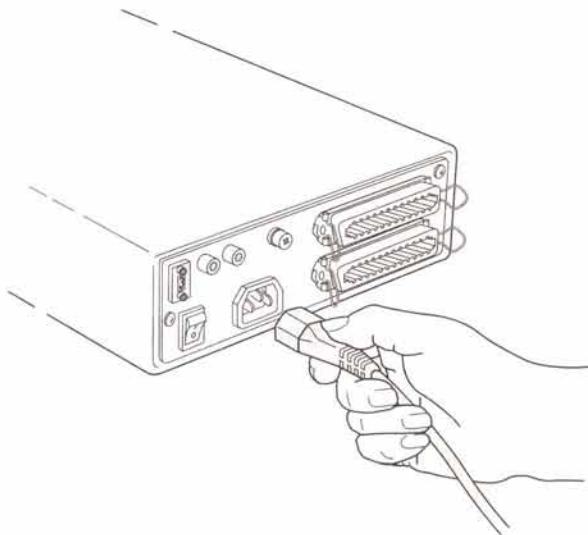
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk an ein anderes SCSI-Gerät oder an eine SCSI-Reihe anschließen, die ordnungsgemäß abgeschlossen ist, benötigen Sie keine weiteren Abschlußstecker.
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk direkt an einen Macintosh IIci ohne interne Festplatte oder an ein PowerBook anschließen, benötigen Sie zwei Abschlußstecker.
- Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk direkt an ein anderes Computermodell anschließen, benötigen Sie nur einen Abschlußstecker.

Weitere Informationen finden Sie unter „Integration in eine bereits vorhandene SCSI-Gerätereihe“ im Abschnitt „Anschließen des Apple CD 600e Laufwerks an Ihren Computer“ in diesem Kapitel.

## Anschließen des Laufwerks an das Stromnetz

Das AppleCD 600e Laufwerk wird mit einem Netzkabel geliefert, über das Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

- 1 Vergewissern Sie sich, daß das Laufwerk ausgeschaltet ist.
- 2 Schließen Sie das eine Ende des Netzkabels am Netzanschluß an der Rückseite des Laufwerks an.



- 3 Schließen Sie das andere Ende des Netzkabels an einer geerdeten Schuko-Steckdose an.

**ACHTUNG** Dieses Gerät muß elektrisch geerdet sein. Ihr externes CD-ROM-Laufwerk wird mit einem abgeschirmten Netzkabel geliefert. Schließen Sie das Gerät mit diesem Kabel an einer fachgerecht verlegten, geerdeten Schuko-Steckdose an. Die Steckdose für die Stromversorgung des Geräts muß in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein. Entspricht die Steckdose nicht den Vorschriften, muß sie von einem Fachmann neu verlegt werden.

## Einstellen der SCSI-Gerätenummer

Jedes Gerät in einer SCSI-Reihe muß eine eindeutige SCSI-Gerätenummer zwischen 1 und 6 besitzen. Das AppleCD 600e Laufwerk verwendet normalerweise die Gerätenummer 3. Wenn ein anderes SCSI-Gerät in der Reihe diese Nummer ebenfalls verwendet, müssen Sie die Nummer eines der beiden Geräte ändern.

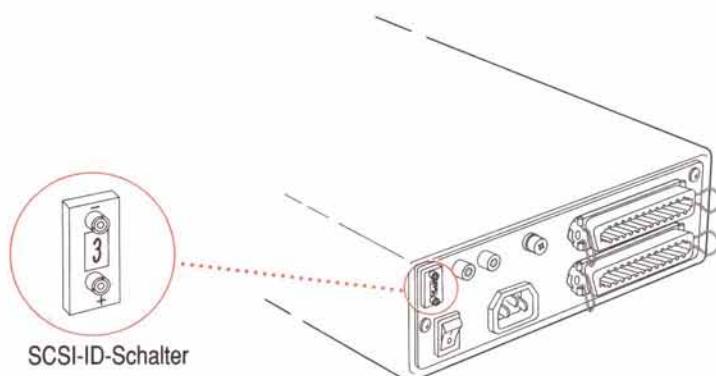
**ACHTUNG** Wenn zwei oder mehr Geräte dieselbe ID verwenden, kann es zu Fehlern im Betrieb oder sogar zu Datenverlusten kommen.

So ändern Sie die SCSI-Gerätenummer des externen CD-ROM-Laufwerks:

- 1** Vergewissern Sie sich, daß das Laufwerk ausgeschaltet ist.
- 2** Wählen Sie eine Zahl zwischen 1 und 6, die noch keinem anderen an Ihrem Computer angeschlossenen Gerät zugewiesen wurde.
- 3** Stellen Sie die SCSI-Gerätenummer mit dem SCSI-ID-Schalter an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks ein.

Die Gerätenummer muß nicht der Position des Geräts in der SCSI-Reihe entsprechen.

Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, etwa einen Kugelschreiber, um die Tasten des Schalters zu drücken. Drücken Sie auf die untere Taste, um die Zahl zu erhöhen, bzw. auf die obere, um sie zu verkleinern.



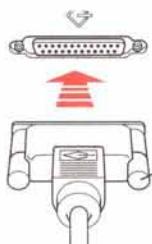
## Anschließen des AppleCD 600e Laufwerks an Ihren Computer

*Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk an einen Computer ohne weitere externe SCSI-Geräte anschließen, folgen Sie den Anweisungen im nächsten Abschnitt.*

*Wenn Sie das Laufwerk an eine SCSI-Gerätreihe anschließen, fahren Sie mit dem Abschnitt „Integration in eine vorhandene SCSI-Gerätreihe“ fort.*

### Anschluß an einen Computer ohne weitere externe SCSI-Geräte

- 1 Vergewissern Sie sich, daß der Computer und das CD-ROM-Laufwerk zwar am Stromnetz angeschlossen, aber ausgeschaltet sind.
- 2 Verbinden Sie das SCSI-Systemkabel mit dem SCSI-Anschluß (mit  $\diamond$  gekennzeichnet) an der Rückseite des Computers, und ziehen Sie die Sicherungsschrauben am Stecker an.



Ziehen Sie die Sicherungsschrauben  
nicht zu fest an.

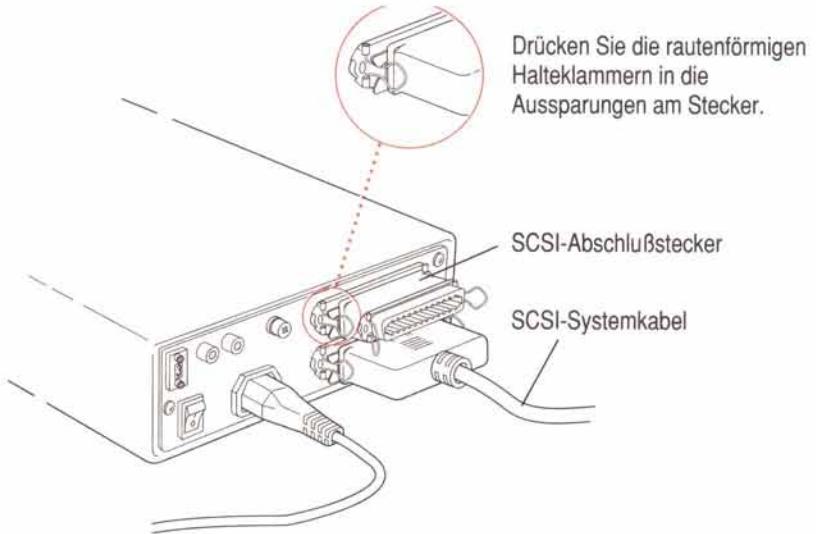
*Wenn Sie das Laufwerk an ein PowerBook anschließen, benötigen Sie ein HDI-30 SCSI-Systemkabel, das anders aussieht als das hier gezeigte Kabel.*

- 3 Schließen Sie das andere Ende des SCSI-Systemkabels an einem der beiden SCSI-Anschlüsse an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks an. Drücken Sie die Klammern in die Aussparungen am Stecker, um die Kabelverbindung zu sichern.

*Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk an ein PowerBook oder einen Macintosh IIci ohne interne Festplatte anschließen, verbinden Sie das SCSI-Systemkabel mit einem SCSI-Abschlußstecker und schließen diesen an das Laufwerk an.*

- 4 Installieren Sie den SCSI-Abschlußstecker am anderen Anschluß an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks, und sichern Sie die Kabelverbindung mit den Klammern.

*Wenn Sie das CD-ROM-Laufwerk an einen Macintosh IIfx anschließen, verwenden Sie dafür den mit dem Computer gelieferten schwarzen Abschlußstecker.*



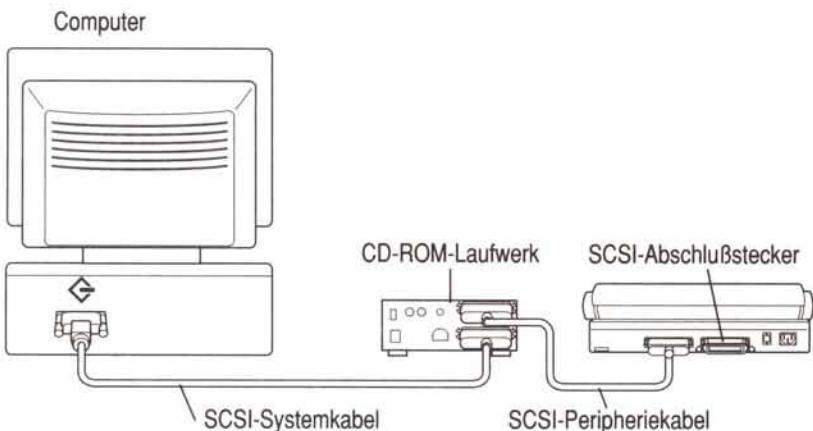
### Integration in eine bereits vorhandene SCSI-Gerätserie

Sie können bis zu sechs externe SCSI-Geräte in einer Reihe an Ihren Computer anschließen. Die Gesamtlänge der SCSI-Kabel darf jedoch 6 m nicht überschreiten. (Die von Apple angebotenen SCSI-Peripheriekabel sind so ausgelegt, daß diese Anforderung erfüllt wird.)

Sie können das CD-ROM-Laufwerk an einer beliebigen Stelle in die SCSI-Gerätserie integrieren. Verfügt das letzte Gerät in der Reihe über einen eingebauten Abschlußwiderstand, dürfen Sie das CD-ROM-Laufwerk nicht dahinter installieren.

**WICHTIG** In einer SCSI-Reihe dürfen nicht mehr als zwei Abschlußstecker vorhanden sein. Sollte eines Ihrer Geräte über einen eingebauten Abschlußwiderstand verfügen, muß es als letztes Gerät der Reihe angeschlossen werden. (Bei externen SCSI-Geräten von Apple ist dies normalerweise nicht der Fall. Beachten Sie bitte die Hinweise in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation, um festzustellen, ob ein SCSI-Abschlußwiderstand installiert ist.) Wenn mehrere Geräte über einen eingebauten Abschlußwiderstand verfügen, lassen Sie die überzähligen Widerstände von einem autorisierten Apple Händler entfernen.

## Installieren des CD-ROM-Laufwerks als erstes Gerät in der SCSI-Reihe



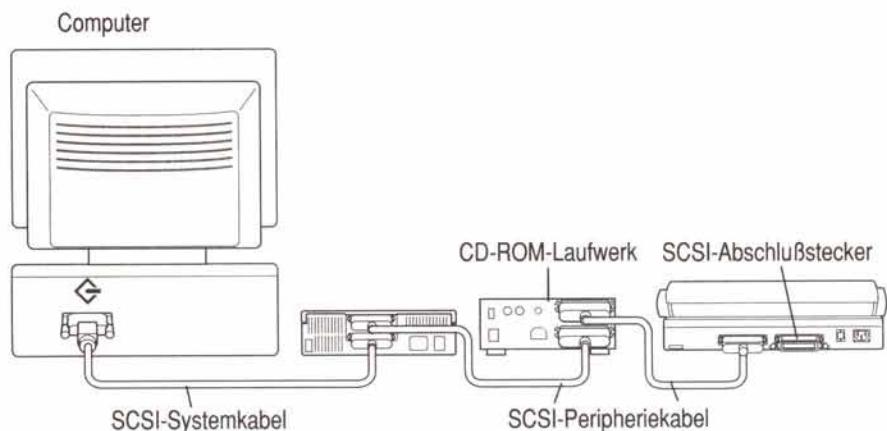
- 1 Stellen Sie sicher, daß Ihr Computer und alle externen SCSI-Geräte am Stromnetz angeschlossen, aber ausgeschaltet sind.
- 2 Ziehen Sie das SCSI-Systemkabel von dem Gerät ab, das bislang direkt am Computer angeschlossen war.
- 3 Installieren Sie, falls erforderlich, einen SCSI-Abschlußstecker am SCSI-Systemkabel.

*Wenn Sie das Laufwerk an einen Macintosh IIci ohne interne Festplatte oder an ein PowerBook anschließen, müssen Sie an das SCSI-Systemkabel einen SCSI-Abschlußstecker anschließen. Bei Anschluß an ein anderes Computermodell überspringen Sie Schritt 3.*

- 4 Schließen Sie das SCSI-Systemkabel an einem der SCSI-Anschlüsse an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks an.
- 5 Verbinden Sie das eine Ende eines SCSI-Peripheriekabels mit dem anderen SCSI-Anschluß des Laufwerks.
- 6 Verbinden Sie das andere Ende des Peripheriekabels mit dem nächsten Gerät in der Reihe.

## Installieren des CD-ROM-Laufwerks zwischen zwei Geräten der SCSI-Reihe

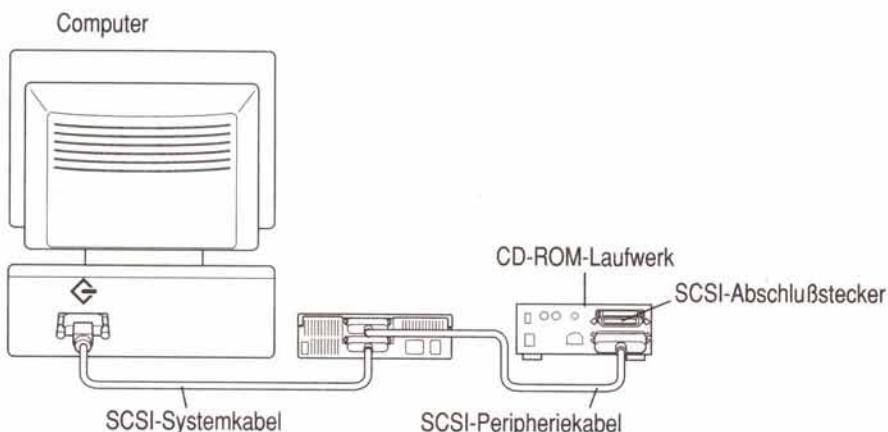
Für diese Konfiguration werden keine zusätzlichen SCSI-Abschlußstecker benötigt.



- 1 Vergewissern Sie sich, daß Ihr Computer und alle anderen SCSI-Geräte am Stromnetz angeschlossen, aber ausgeschaltet sind.
- 2 Legen Sie fest, zwischen welchen Geräten das CD-ROM-Laufwerk installiert werden soll, und ziehen Sie das SCSI-Peripheriekabel, das diese Geräte verbindet, von einem der beiden Geräte ab.
- 3 Verbinden Sie dieses Kabelende mit einem der SCSI-Anschlüsse an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks.
- 4 Schließen Sie ein neues SCSI-Peripheriekabel am zweiten SCSI-Anschluß des CD-ROM-Laufwerks an.
- 5 Schließen Sie das andere Ende dieses SCSI-Peripheriekabels an dem SCSI-Gerät an, von dem das Kabel abgezogen wurde.

## Installieren des CD-ROM-Laufwerks am Ende einer SCSI-Reihe

*Wenn das letzte Gerät der SCSI-Reihe über einen eingebauten Abschlußwiderstand verfügt, dürfen Sie das CD-ROM-Laufwerk nicht am Ende der Reihe installieren. (In der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation finden Sie Hinweise, ob ein SCSI-Abschlußwiderstand vorhanden ist. Externe SCSI-Geräte von Apple besitzen in der Regel keinen eingebauten SCSI-Abschlußwiderstand.)*



- 1 Vergewissern Sie sich, daß Ihr Computer und alle SCSI-Geräte am Stromnetz angeschlossen, aber ausgeschaltet sind.
- 2 Entfernen Sie den SCSI-Abschlußstecker von dem Gerät, das derzeit das letzte in der Reihe ist.
- 3 Installieren Sie ein SCSI-Peripheriekabel am freien SCSI-Anschluß des letzten Geräts.
- 4 Verbinden Sie das andere Ende des Peripheriekabels mit dem CD-ROM-Laufwerk.
- 5 Schließen Sie den SCSI-Abschlußstecker am noch freien SCSI-Anschluß des CD-ROM-Laufwerks an.

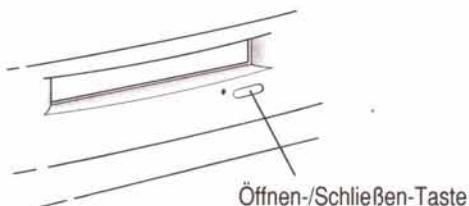
## Installieren der CD-ROM-Software

Um mit Ihrem externen CD-ROM-Laufwerk arbeiten zu können, müssen Sie spezielle Software installieren, die sich auf der CD *CD Installation* befindet. Diese CD wird zusammen mit dem Laufwerk geliefert und enthält auch den Teil der Systemsoftware, den Sie brauchen, um Ihren Computer vom CD-Laufwerk aus zu starten. Zur Installation gehen Sie wie folgt vor:

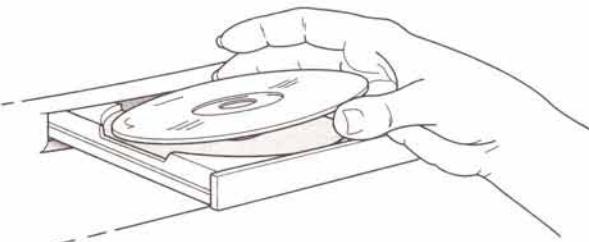
- 1 Schalten Sie das CD-ROM-Laufwerk mit dem Ein-/Ausschalter auf der Rückseite des Laufwerks ein.**

Wenn weitere SCSI-Geräte angeschlossen sind, schalten Sie diese jetzt ebenfalls ein.

- 2 Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste, um den CD-Schlitten zu öffnen.**

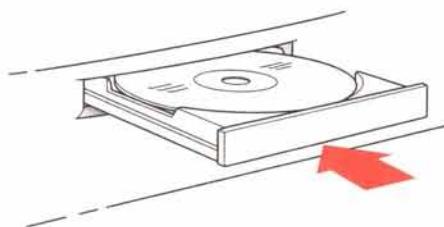


- 3 Legen Sie die CD so in den CD-Schlitten, daß die Beschriftung nach oben weist.**



Halten Sie die CD nur am Rand und der Zentrieröffnung, und achten Sie darauf, daß sie flach im CD-Schlitten liegt.

- 4 Schieben Sie den CD-Schlitten in das Laufwerk, oder drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste.



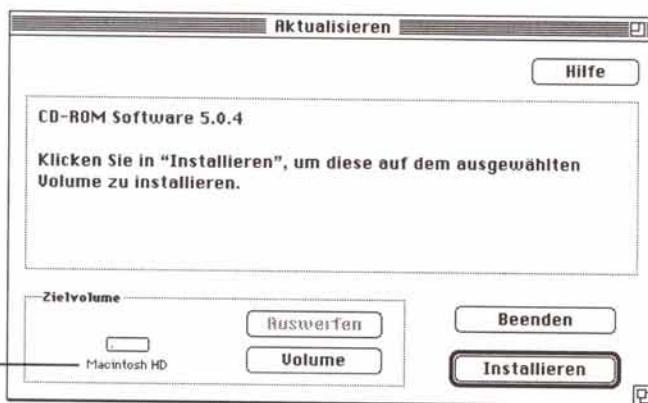
- 5 Starten Sie den Computer, oder führen Sie einen Neustart durch.

Nach einem kurzen Moment erscheint das CD-Symbol auf dem Schreibtisch.

- 6 Öffnen Sie das Symbol mit einem Doppelklick.

- 7 Doppelklicken Sie das Symbol „Aktualisieren“, um es zu öffnen.

Auf dem Bildschirm erscheint das unten gezeigte Dialogfenster.



Prüfen Sie, ob der hier angezeigte Volumename der Name des Startvolumes ist. (Das Symbol des Startvolumes erscheint normalerweise in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.)

- 8** Klicken Sie in „Installieren“.
- 9** Wenn das System meldet, daß die Installation erfolgreich abgeschlossen wurde, klicken Sie in „Neustart“.

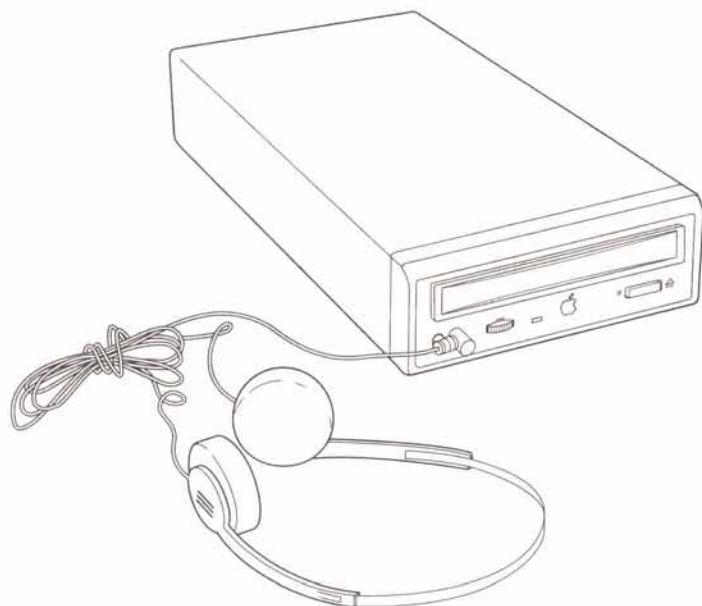
Die CD-ROM-Software ist nun installiert. Nachdem Ihr Computer neu gestartet ist, können Sie mit dem CD-ROM-Laufwerk arbeiten.

## Anschließen von Audiogeräten an das AppleCD 600e Laufwerk

Um die Klangqualität bei der Wiedergabe von Audio-CDs und Audiotiteln auf Daten-CDs zu erhöhen, können Sie Kopfhörer, eigenverstärkte Lautsprecher (z. B. die AppleDesign Aktivlautsprecher oder Aktivlautsprecher II) oder eine Stereoanlage an Ihr externes CD-ROM-Laufwerk oder an den Audioausgang des Computers anschließen. Kopfhörer können Sie außerdem auch direkt an die AppleDesign Aktivlautsprecher anschließen.

## Anschließen von Kopfhörern

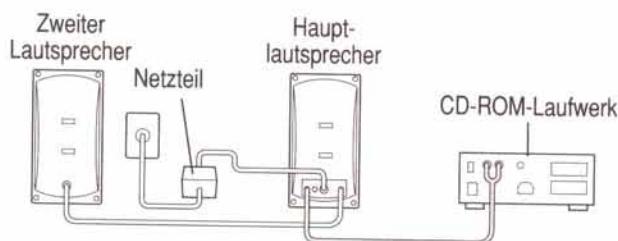
Stereokopfhörer können direkt an das CD-ROM-Laufwerk angeschlossen werden. Der Kopfhöreranschluß und der Lautstärkeregler befinden sich an der Vorderseite des Laufwerks.



## Anschließen eigenverstärkter Lautsprecher

*Hinweis:* Wenn Sie AppleDesign Aktivlautsprecher anschließen wollen, beachten Sie bitte die Anleitung in Anhang A.

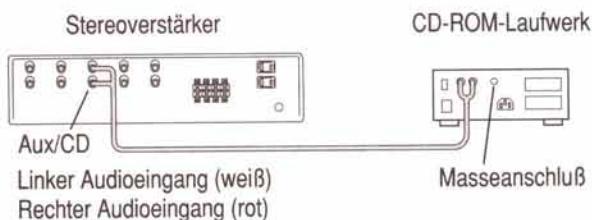
Sie können eigenverstärkte Lautsprecher am linken und rechten Audioausgang an der Rückseite des Laufwerks anschließen oder dafür den Kopfhöreranschluß verwenden und die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler einstellen.



**WICHTIG** Herkömmliche Stereolautsprecher müssen über einen Verstärker an das CD-ROM-Laufwerk angeschlossen werden. Nur eigenverstärkte Lautsprecher oder ein Verstärker können direkt an das Laufwerk angeschlossen werden.

### Anschließen eines Stereooverstärkers

Schließen Sie die Audioeingangskabel des Verstärkers direkt am linken und rechten Audioausgang an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks an. Um eine optimale Wiedergabe zu erreichen, empfiehlt es sich, ein Erdungskabel zwischen dem Masseanschluß des Laufwerks und dem Stereooverstärker zu installieren.



### Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihr AppleCD 600e Laufwerk jetzt einschalten und verwenden, lesen Sie bitte unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um das Computersystem vor Schäden zu schützen, sollten Sie in den folgenden Situationen immer die hier beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen.

Ziehen Sie das Netzkabel (stets am Stecker, niemals am Kabel selbst) sofort aus der Steckdose, falls eine der folgenden Situationen eintreten sollte:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt oder abgenutzt.
- Flüssigkeit ist in das Gehäuse eingedrungen.
- Das CD-ROM-Laufwerk war extremer Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Das CD-ROM-Laufwerk war Erschütterungen ausgesetzt oder wurde auf eine andere Art beschädigt.

- Das CD-ROM-Laufwerk muß gewartet oder repariert werden.
- Sie möchten das Gehäuse des CD-ROM-Laufwerks reinigen. (Beachten Sie hierzu unbedingt die Anleitungen im nächsten Abschnitt.)

Beachten Sie bitte stets die folgenden Richtlinien:

- Stellen Sie das CD-ROM-Laufwerk nicht in der Nähe von Waschbecken, Luftbefeuchtern, Klimaanlagen etc. auf.
- Schützen Sie das CD-ROM-Laufwerk vor Feuchtigkeit und Witterungseinflüssen aller Art (Regen, Schnee etc.).
- Bewahren Sie diese Anweisungen stets griffbereit zu Referenzzwecken auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und Meldungen Ihres Systems.

**ACHTUNG** Elektrische Geräte können bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein. Der Umgang mit diesem oder einem ähnlichen Gerät sollte daher stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Achten Sie darauf, daß Kinder keinen Zugang zu den Bauteilen im Inneren elektrischer Geräte haben und daß sie nicht mit den Kabeln spielen.

- Lassen Sie den CD-Schlitten nicht offenstehen. Hierdurch kann Staub auf die Fokussierlinse im CD-ROM-Laufwerk gelangen, so daß das Laufwerk die CDs unter Umständen nicht mehr fehlerfrei lesen kann.
- Legen oder stellen Sie niemals Gegenstände (z. B. eine Tasse) auf den geöffneten CD-Schlitten.
- Versuchen Sie nicht, den CD-Schlitten manuell zu öffnen.
- Reinigen Sie die Linse nicht mit einem Papiertuch oder einem anderen nicht flusenfreien Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen der Fokussierlinse bitte ausschließlich einen Spezialreiniger, den Sie bei Ihrem autorisierten Apple Händler erhalten.
- Transportieren Sie das CD-ROM-Laufwerk niemals mit eingelegter CD.

## Handhabung von CDs

Beachten Sie beim Verwenden von CDs immer die folgenden Richtlinien:

- Halten Sie die CDs nur am Rand und der Zentrieröffnung. Berühren Sie die Oberfläche der CDs nicht.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche der CDs ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Wischen Sie ausschließlich von der Mitte zum Rand. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Beachten Sie folgende Punkte, um eine Beschädigung Ihrer CDs zu vermeiden:



- Bewahren Sie diese Anleitungen stets griffbereit auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und Systemmeldungen.

## Reinigung

Bitte gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie das Gehäuse des CD-ROM-Laufwerks reinigen wollen:

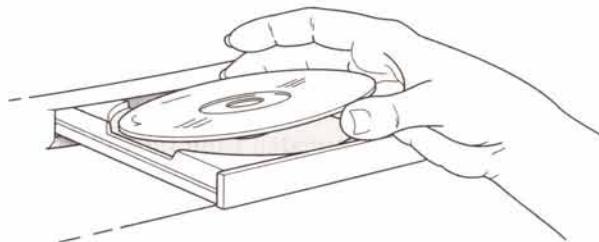
- 1 **Ziehen Sie das Netzkabel des CD-ROM-Laufwerks aus der Steckdose.**
- 2 **Wischen Sie die Gehäuseoberfläche mit einem sauberen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.**



## 2

## Verwenden Ihres CD-ROM-Laufwerks

Ihr AppleCD 600e Laufwerk ist ein externes CD-ROM-Laufwerk (Compact Disc Read-Only Memory) für Macintosh Computer, in dem Daten-CDs, Standard-Audio-CDs und Foto-CDs abgespielt werden können. Das CD-ROM-Laufwerk ermöglicht Ihnen den Zugriff auf sehr große Datenmengen. Allerdings können Sie auf einer Daten-CD keine Daten sichern. ROM ist die Abkürzung für „Read-Only Memory“, was bedeutet, daß das Laufwerk Daten nur von der CD lesen, nicht aber darauf „schreiben“ kann.



Im Handel wird eine große Auswahl von Daten-CDs angeboten, z. B. Lernprogramme, Spiele, Bildarchive, Standardanwendungen und vieles mehr. Auf einer CD können bis zu 650 MB Daten gespeichert werden. Das entspricht 270.000 Textseiten, bis zu acht Stunden Tonaufnahmen (abhängig von der Tonqualität), Hunderten von Farbbildern mit hoher Auflösung oder einer Kombination aus Text, Ton und Grafik.

## Kompatible CD-Typen

Damit der Computer auf den Inhalt einer Daten-CD zugreifen kann, muß die Systemsoftware das Format verarbeiten können, in dem die Dateien auf der CD gespeichert wurden.

### Standarddateiformate

Sie können Daten-CDs mit folgenden Standarddateiformaten verwenden:

- HFS (Hierarchical File System) – das Standarddateiformat, das von Macintosh Computern verwendet wird.
- ISO 9660 – ein Dateiformat, das von einem internationalen Gremium, der International Standards Organization, für Daten-CDs festgelegt wurde. Viele CD-Hersteller benutzen dieses Dateiformat, um zu gewährleisten, daß ihre CDs mit möglichst vielen Computermodellen kompatibel sind. In der Regel verwenden auch Foto-CDs dieses Format, so daß Sie sie problemlos in Ihrem CD-ROM-Laufwerk verwenden können.
- Das High Sierra Format – dieses Format ist Teil des ISO 9660 Formats.

*Hinweis:* Der Begriff CD-ROM wird oft als Oberbegriff für alle verfügbaren CD-Typen verwendet. Um Verwechslungen zu vermeiden, werden CD-ROMs in diesem Handbuch als *Daten-CDs* bezeichnet.

### Andere CD-ROM-Formate

Neben den genannten Dateiformaten kann Ihr CD-ROM-Laufwerk auch mit anderen Formaten (z. B. CD-ROM XA) arbeiten, wenn der Macintosh auf die entsprechende Software zugreifen kann. In Anhang B finden Sie genaue Informationen zu den Formaten, die Ihr CD-ROM-Laufwerk unterstützt. Hinweise zur Verfügbarkeit von Software für weitere Dateiformate erhalten Sie beim Hersteller der betreffenden CD oder beim autorisierten Apple Händler.

### Audio-CDs

Ihr CD-ROM-Laufwerk kann Audio-CDs bzw. die Audiotitel auf Daten-CDs abspielen. Zur Stereowiedergabe können Sie Kopfhörer oder Lautsprecher an Ihr CD-ROM-Laufwerk anschließen. Dies wird in Kapitel 1 beschrieben. Weitere Informationen zu Audio-CDs finden Sie in Kapitel 3.

## Foto-CDs

Mit dem CD-ROM-Laufwerk können Sie auf digitalisierte Fotos zugreifen, die auf einer Foto-CD gespeichert sind. Um Foto-CD-Bilder anzeigen zu können, müssen auf Ihrem Macintosh die Systemerweiterungen „QuickTime“ und „Foto-CD“ installiert sein. (Diese Erweiterungen werden automatisch mit der CD-ROM-Software installiert. Sollte eine Neuinstallation erforderlich werden, richten Sie sich bitte nach den Hinweisen im Abschnitt „Installieren der CD-ROM-Software“ in Kapitel 1.) Informationen zur Verwendung von Foto-CDs finden Sie in Kapitel 4.

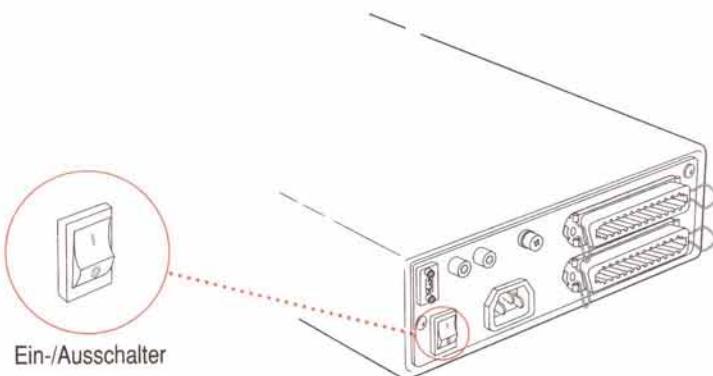
## Einschalten des Laufwerks

Nachdem Sie das CD-ROM-Laufwerk an Ihren Computer angeschlossen haben, müssen Sie es einschalten, um damit arbeiten zu können.

**WICHTIG** Schalten Sie das CD-ROM-Laufwerk und alle anderen eventuell angeschlossenen SCSI-Laufwerke immer vor dem Computer ein. Wenn Sie das Laufwerk nach dem Computer einschalten, müssen Sie den Computer neu starten, damit er das Laufwerk erkennt.

So schalten Sie das CD-ROM-Laufwerk ein:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter an der Rückseite des Laufwerks.



Eine grüne Anzeige an der Vorderseite des Geräts weist darauf hin, daß das Laufwerk eingeschaltet ist. Die Anzeige leuchtet orange, wenn der Computer auf eine CD im Laufwerk zugreift.

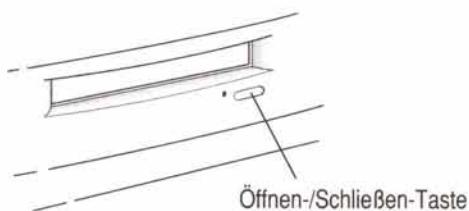
## Einlegen und Auswerfen von CDs

CDs müssen in den CD-Schlitten des Laufwerks eingelegt werden, damit die darauf enthaltenen Informationen von dem im CD-ROM-Laufwerk installierten Laser gelesen werden können.

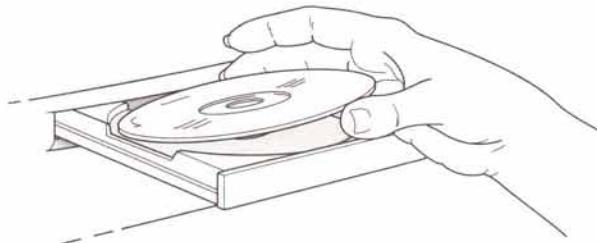
### Einlegen einer CD

So legen Sie eine Daten-CD in das Laufwerk ein:

- 1** Schalten Sie das CD-ROM-Laufwerk ein, und starten Sie Ihren Computer.
- 2** Drücken Sie auf die Öffnen-/Schließen-Taste, um den CD-Schlitten zu öffnen.

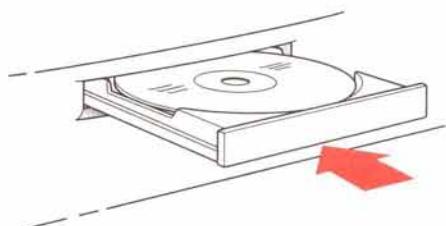


- 3** Legen Sie die CD so in den CD-Schlitten ein, daß die Beschriftung nach oben weist.



Achten Sie darauf, daß die CD flach im CD-Schlitten liegt. Wenn Sie eine kleine (8 cm) CD verwenden, muß diese im inneren Ring des Schlittens liegen.

- 4** Schieben Sie den CD-Schlitten in das Laufwerk, oder drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste.



Nach kurzer Zeit erscheint das Symbol der CD auf dem Schreibtisch.

### Auswerfen einer CD

Um eine CD aus dem Laufwerk zu nehmen, gehen Sie wie folgt vor:

**WICHTIG** Wird eine Daten-CD von mehreren Benutzern gemeinsam in einem Netzwerk verwendet, kann sie unter Umständen erst nach dem Deaktivieren der Funktion „File Sharing“ ausgeworfen werden. Näheres dazu finden Sie der Dokumentation zu Ihrem Computer.

- 1** Öffnen Sie den CD-Schlitten.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den CD-Schlitten zu öffnen.

*Das Symbol der CD wird auf dem Schreibtisch angezeigt:*

- Aktivieren Sie das CD-Symbol, und bewegen Sie es in den Papierkorb.
- Klicken Sie in das CD-Symbol, und wählen Sie „Zurücklegen“ aus dem Menü „Ablage“.
- Wenn das Fenster „AppleCD Audio“ aktiv ist, wählen Sie „CD auswerfen“ aus dem Menü „Ablage“, oder drücken Sie die Tastenkombination  $\text{⌘}-\text{E}$ . (Einzelheiten zur Anwendung „AppleCD Audio“ finden Sie in Kapitel 3.)

Bei einer CD mit mehreren Volumes müssen Sie jedes Volume-Symbol einzeln zurücklegen, damit die CD ausgeworfen wird.

*Wenn das Symbol der CD nicht auf dem Schreibtisch angezeigt wird:*

- Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste des CD-ROM-Laufwerks.

**WICHTIG** Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „Probleme mit Daten-CDs“ in Kapitel 5, wenn sich der Schlitten nicht öffnen lässt.

**2 Nehmen Sie die CD aus dem CD-Schlitten.**

Bewahren Sie CDs sorgfältig auf. Achten Sie darauf, daß sie weder hohen Temperaturen noch Staub oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

**3 Schieben Sie den CD-Schlitten in das Laufwerk, oder drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste.**

Damit der CD-Schlitten nicht beschädigt wird, sollten Sie ihn nach dem Einlegen oder Herausnehmen immer schließen.

## Ausschalten des Laufwerks

So schalten Sie das CD-ROM-Laufwerk aus:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter an der Rückseite des Laufwerks.

Nach dem Ausschalten erlischt die Anzeige an der Vorderseite des Geräts.

*Hinweis:* Beim Ausschalten des Computers wird der CD-Schlitten des Laufwerks automatisch geschlossen. Sie sollten die CD daher vorher herausnehmen, da der Computer sonst beim nächsten Einschalten möglicherweise versucht, von der CD zu starten. Näheres dazu finden Sie im Abschnitt „Probleme beim Starten des Computers“ in Kapitel 5.

Durch Einführen einer aufgebogenen Büroklammer in die Öffnung rechts unter dem CD-Schlitten können Sie den CD-Schlitten notfalls auch bei ausgeschaltetem Laufwerk öffnen. Diese Methode wird ebenfalls im Abschnitt „Probleme beim Starten des Computers“ in Kapitel 5 genauer beschrieben.

## Gemeinsames Nutzen von CDs in einem Netzwerk

Wenn Sie eine Daten-CD mit der Funktion „File Sharing“ mit anderen Benutzern gemeinsam nutzen, können Sie selbst Audiotitel auf dieser CD anhören, die anderen Benutzer jedoch nicht. Ebenso ist es nicht möglich, Audiotitel auf einer Daten-CD zu hören, auf die Sie über ein Netzwerk zugreifen.

Wenn Sie einen Audiotitel auf einer Audio-CD durch Verschieben des Symbols kopieren, kann die Kopie nicht abgespielt werden. Sie können Audiotitel jedoch mit einem Programm kopieren, das QuickTime unterstützt.

In der Dokumentation zu Ihrem Computer finden Sie weitere Informationen zu der Funktion „File Sharing“.

# 3

## Abspielen von Audio-CDs und Audiotiteln auf Daten-CDs



Mit dem AppleCD 600e Laufwerk können Sie Audio-CDs und Audiotitel auf Daten-CDs über den im Computer eingebauten Lautsprecher abspielen. Um die Wiedergabequalität zu erhöhen, können Sie Kopfhörer oder Lautsprecher (z. B. AppleDesign Aktivlautsprecher oder AppleDesign Aktivlautsprecher II) an das CD-ROM-Laufwerk bzw. an den Audioausgang Ihres Computers anschließen. Hinweise dazu finden Sie in Kapitel 1 und in Anhang A dieses Handbuchs.

### Abspielen von Audio-CDs

Zum Starten, Stoppen und Steuern von Audio-CDs benötigen Sie das Programm „AppleCD Audio“. Mit dieser Software können Sie eine Audio-CD oder einen Audiotitel auch im Hintergrund abspielen, während Sie mit Ihrem Computer weiterarbeiten. Prüfen Sie, ob auf der verwendeten CD Audioinformationen enthalten sind, bevor Sie die Audiosoftware verwenden.

### Starten der Audio-CD-Software

So bereiten Sie Ihren Computer zum Abspielen einer Audio-CD vor:

- 1 Legen Sie die Audio-CD (oder die Daten-CD mit den Audiotiteln) so in den CD-Schlitten ein, daß die Beschriftung nach oben weist.

Wenn Sie eine kleine (8 cm) CD verwenden, achten Sie darauf, daß die CD im inneren Ring des CD-Schlittens liegt.

- 2 Schieben Sie den CD-Schlitten in das Laufwerk, oder drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste, um das Fach zu schließen.**

Nach kurzer Zeit wird das CD-Symbol auf dem Schreibtisch angezeigt. Wenn Sie eine Audio-CD eingelegt haben, wird ein Symbol mit dem Namen „Audio-CD“ und einer Nummer auf dem Schreibtisch angezeigt. Haben Sie eine Daten-CD mit Audiotiteln eingelegt, wird ein Symbol mit dem Namen der CD angezeigt.

- 3 Öffnen Sie das Menü  und wählen Sie die Option „AppleCD Audio“.**

Das Anwendungsfenster wird geöffnet.



Wird die Option „AppleCD Audio“ im Menü nicht angezeigt, müssen Sie die CD-ROM-Software auf Ihrem Computer installieren. Näheres dazu erfahren Sie in Kapitel 1.

## Verwenden des Programms „AppleCD Audio“

Das Programm „AppleCD Audio“ ist in Aussehen und Bedienung einem normalen CD-Abspielgerät nachempfunden. Wenn Sie eine CD in das CD-ROM-Laufwerk einlegen, steuert das Programm den ersten Titel an. Durch Klicken in die Taste „Start/Pause“ wird die Wiedergabe gestartet. Mit den Titelwahltasten können Sie einen beliebigen anderen Titel auswählen. Während die CD abgespielt wird, zeigt das Programm den aktuellen Titel sowie die Laufzeit an.

Damit Sie die Wiedergabe starten oder beenden, andere Titel wählen oder den Abspielvorgang auf andere Weise beeinflussen können, muß das Programm „AppleCD Audio“ geöffnet sein. Die laufende Wiedergabe wird jedoch auch dann fortgesetzt, wenn Sie das Anwendungsfenster schließen.

## Steuerelemente



### Titel- und Spielzeitanzeige/Uhrensymbol

Hier werden der gerade gespielte Titel und die aktuelle Spielzeit angezeigt. Es gibt verschiedene Zeitoptionen: Spurlaufzeit, Spurrestzeit, CD-Laufzeit und CD-Restzeit. Wenn Sie die Zeitoptionen ändern wollen, stellen Sie den Zeiger auf das Uhrensymbol und halten die Maustaste gedrückt. Wählen Sie in dem daraufhin angezeigten Einblendmenü die gewünschte Option. Die derzeit aktive Option ist markiert.



**Stop**

Wenn Sie in diese Taste klicken, wird die Wiedergabe gestoppt und die Titelanzeige auf den ersten Titel zurückgesetzt.

*Über die Tastatur:* Sie können auch die Rückschrittsteife oder die Taste „Num. “ auf der Tastatur drücken, um die Wiedergabe einer CD zu stoppen.



**Start/Pause**

Klicken Sie in diese Taste, um die Wiedergabe einer CD zu starten. Das Symbol auf der Taste ändert sich vom Pfeil (Start) in zwei senkrechte Balken (Pause). Klicken Sie nun in die Taste „Pause“, wird die Wiedergabe unterbrochen. Das Symbol auf der Taste ändert sich erneut. Um die Wiedergabe des aktuellen Titels fortzusetzen, klicken Sie nochmals in die Taste.

*Über die Tastatur:* Sie können die Wiedergabe auch mit der Leertaste oder der Eingabetaste starten bzw. unterbrechen.

## Auswerfen

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestoppt und die CD ausgeworfen. (Bei einer Multivolume-CD klicken Sie die Taste je einmal für jedes CD-Symbol.)

*Über die Tastatur:* Drücken Sie die Tastenkombination **⌘-E**.



## Lautstärkeregler

Mit dem Lautstärkeregler können Sie die Lautstärke des eingebauten Lautsprechers, von Kopfhörern oder externen Lautsprechern einstellen. Bewegen Sie den Regler nach oben, um die Lautstärke zu erhöhen, bzw. nach unten, um sie zu verringern.

*Über die Tastatur:* Mit dem Aufwärtspfeil erhöhen Sie die Lautstärke. Mit dem Abwärtspfeil wird die Lautstärke reduziert.



## Suchlauf vorwärts und rückwärts

Mit diesen Tasten starten Sie während der Wiedergabe einen schnellen Vor- bzw. Rücklauf durch den aktuellen Titel. (Während des Suchlaufs können Sie den Titel hören.)



## Titelwahltasten

Klicken Sie in die linke Taste, um den Anfang des aktuellen Titels anzusteuer. Mit der rechten Taste wechseln Sie an den Anfang des nächsten Titels.

*Über die Tastatur:* Mit dem Linkspfeil steuern Sie den Anfang des aktuellen Titels und mit dem Rechtspfeil den Anfang des nächsten Titels an.

## Übersicht der Kurzbefehle

Taste	Taste/Tastenkombination auf der Tastatur
Stop	Rückschrittaste oder Num. ⌂
Start/Pause	Leertaste oder Eingabetaste
Öffnen/Schließen	⌘-E
Lautstärke	Aufwärtspfeil (lauter) und Abwärtspfeil (leiser)
Vorheriger Titel	Linkspfeil
Nächster Titel	Rechtspfeil

## Weitere Steuerelemente



### Titelleinblendmenü

Mit diesem Einblendmenü können Sie den gewünschten Titel gezielt auswählen und die Wiedergabe starten, ohne in die Taste „Start/Pause“ bzw. „Nächster Titel“ oder „Vorheriger Titel“ klicken zu müssen. Der derzeit ausgewählte Titel ist markiert.

#### **Wiederholen**

Die CD wird im gewählten Modus wiedergegeben. Nach Ablauf des letzten Titels startet die Wiedergabe erneut.

#### **Wiedergabemodi**

Hier können Sie drei verschiedene Wiedergabemodi aktivieren. Klicken Sie in die Taste, die dem gewünschten Modus entspricht. Über dieser Taste leuchtet dann eine Statusanzeige auf.

##### ■ **NORMAL**

Die Titel werden in normaler Reihenfolge (1, 2, 3 usw.) abgespielt.

##### ■ **ZUFALL**

Die Titel werden in einer zufälligen Reihenfolge abgespielt.

##### ■ **PROG**

Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, eine Liste der gewünschten Titel zusammenzustellen. Im Abschnitt „Erstellen einer Wiedergabeliste“ in diesem Kapitel finden Sie weitere Informationen dazu.

#### ▲ ▼ Taste „Wiedergabeliste“

Durch Klicken in diese Taste wird das Fenster „AppleCD Audio“ erweitert. Im unteren Teil des Fensters erscheinen der Name der CD und eine Liste mit Reihenfolge, Spieldauer und Namen der darauf enthaltenen Titel.

Im Fenster „Wiedergabeliste“ können Sie je nach Wiedergabemodus bestimmte Informationen bearbeiten. Ihre Änderungen werden automatisch gesichert und stehen somit zur Verfügung, wenn Sie diese CD das nächste Mal einlegen und verwenden.

- In den Modi „NORMAL“ und „ZUFALL“ können Sie die Namen der Titel und der CD, jedoch nicht die Titelreihenfolge bearbeiten.
- Im Modus „PROG“ können Sie nur die Reihenfolge, in der die Titel gespielt werden, und den Namen der CD ändern.

Um das Fenster zu schließen, klicken Sie erneut in die Taste „Wiedergabeliste“. (Bei geöffnetem Fenster weist das Dreieck in der Taste nach oben.)

#### Schließfeld

Klicken Sie in das Schließfeld, um das Fenster „AppleCD Audio“ zu schließen. Die Wiedergabe wird dadurch nicht beendet.

#### Das Menü „Optionen“

Mit Hilfe des Menüs „Optionen“ können Sie verschiedene Einstellungen des Programms „AppleCD Audio“ ändern. Zu jedem Befehl gehört ein Untermenü mit weiteren Optionen. Die aktuelle Option ist markiert.



##### ■ Fensterfarbe

Hier können Sie angeben, in welcher Farbe das Fenster „AppleCD Audio“ angezeigt werden soll.

##### ■ Anzeigefarbe

In diesem Untermenü legen Sie die Farbe der Statusanzeigen im Fenster „AppleCD Audio“ fest.

#### ■ Tonausgabe

Hier geben Sie an, wie der Ton über den eingebauten Lautsprecher, über Kopfhörer oder über externe Lautsprecher wiedergegeben werden soll: nur über den rechten Kanal, nur über den linken Kanal oder in Stereo.

#### ■ Aktives CD-Laufwerk

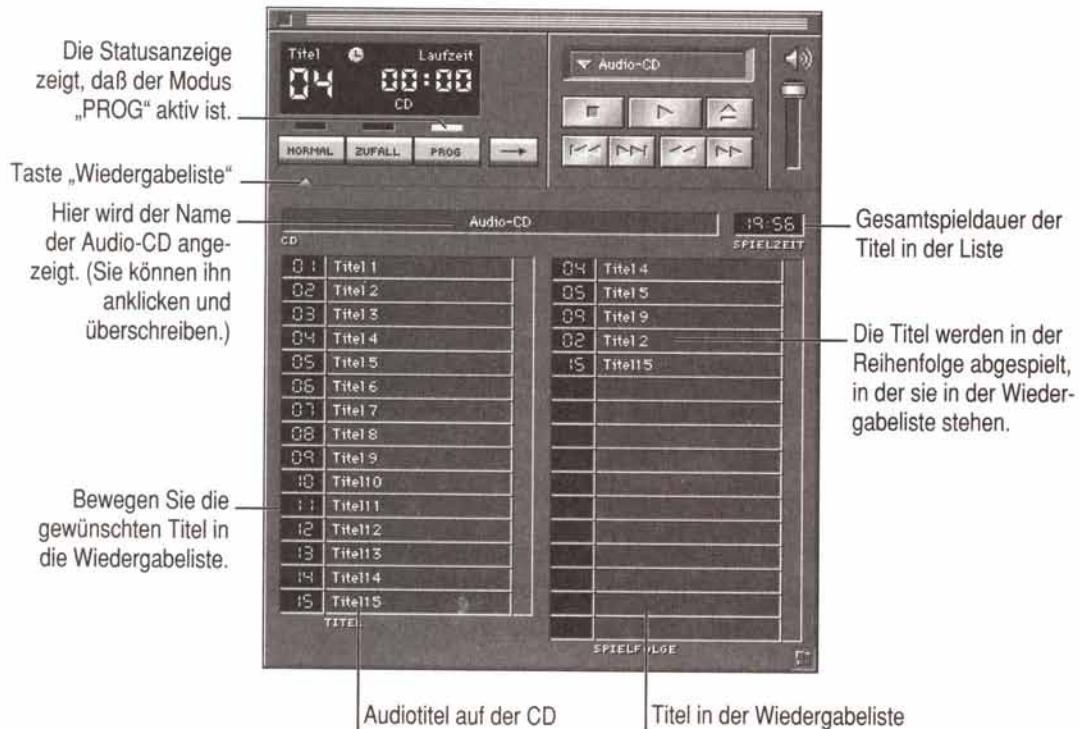
Wenn Sie mehrere CD-ROM-Laufwerke verwenden, können Sie hier angeben, welches Laufwerk durch das Programm „AppleCD Audio“ gesteuert werden soll. Aktivieren Sie die SCSI-Gerätenummer des Laufwerks. Wenn Sie das aktive Laufwerk wechseln, müssen Sie das Fenster „AppleCD Audio“ schließen oder das Programm beenden, damit die Änderung wirksam wird.

### Erstellen einer Wiedergabeliste

Für jede CD, die Audiotitel enthält, können Sie eine individuelle Wiedergabeliste erstellen, in der die gewünschten Titel und die Abspielreihenfolge der Titel angegeben sind. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Klicken Sie in die Taste „PROG“.
- 2 Klicken Sie in die Taste „Wiedergabeliste“.

Unter dem Fenster „AppleCD Audio“ wird das Fenster „Wiedergabeliste“ für den Modus „PROG“ geöffnet.



**3 Bewegen Sie die gewünschten Titel aus der Liste der Audiotitel in die Wiedergabeliste.**

Die Titel werden in der Reihenfolge abgespielt, in der sie in der Wiedergabeliste stehen.

Um einen Titel aus der Wiedergabeliste zu entfernen, bewegen Sie ihn in die Liste der Audiotitel zurück.

**4 Ändern Sie die Reihenfolge der Titel in der Wiedergabeliste, falls gewünscht.**

**5 Klicken Sie erneut in die Taste „Wiedergabeliste“, um das Fenster zu schließen.**

Die neue Wiedergabeliste wird automatisch in der Datei „CD Verzeichnis“ im Ordner „Preferences“ im Systemordner gespeichert. Wenn Sie die CD das nächste Mal im Modus „PROG“ verwenden, wird automatisch die dazugehörige Wiedergabeliste angezeigt.

Um eine eigene Wiedergabeliste abzuspielen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Legen Sie eine CD ein, für die Sie eine Wiedergabeliste erstellt haben.
- 2 Wählen Sie „AppleCD Audio“ aus dem Menü .
- 3 Aktivieren Sie den Modus „PROG“.
- 4 Klicken Sie in die Taste „Start/Pause“.

Die Titel werden in der Reihenfolge abgespielt, die Sie in der Wiedergabeliste für diese CD festgelegt haben.

### Alternative Methode zum Abspielen eines Audiotitels

Wenn Sie das Symbol einer Audio-CD oder einer Daten-CD mit Audiotiteln öffnen, werden Symbole mit den Namen „Titel 1“, „Titel 2“ usw. angezeigt. Die Spieldauer eines Titels können Sie abrufen, indem Sie sein Symbol aktivieren und dann „Information“ aus dem Menü „Ablage“ wählen. Durch Öffnen des Symbols können Sie den Titel abspielen.

- Doppelklicken Sie das Symbol des gewünschten Titels.

**WICHTIG** Wenn Sie ein Titelsymbol auf eine Diskette oder Festplatte ziehen, wird es zwar kopiert, Sie können die Kopie jedoch nicht verwenden. Um Titel zu kopieren, benötigen Sie ein Programm, das QuickTime unterstützt (z. B. das Programm „MoviePlayer“).

### Schließen des Programms „AppleCD Audio“

Es gibt mehrere Möglichkeiten, das Programm „AppleCD Audio“ zu schließen, wenn Sie es nicht mehr benötigen:

- Klicken Sie in das Schließfeld links oben im Programmfenster.
- Wählen Sie „Schließen“ aus dem Menü „Ablage“, oder drücken Sie die Tastenkombination -W.
- Wählen Sie „Beenden“ aus dem Menü „Ablage“, oder drücken Sie die Tastenkombination -Q.

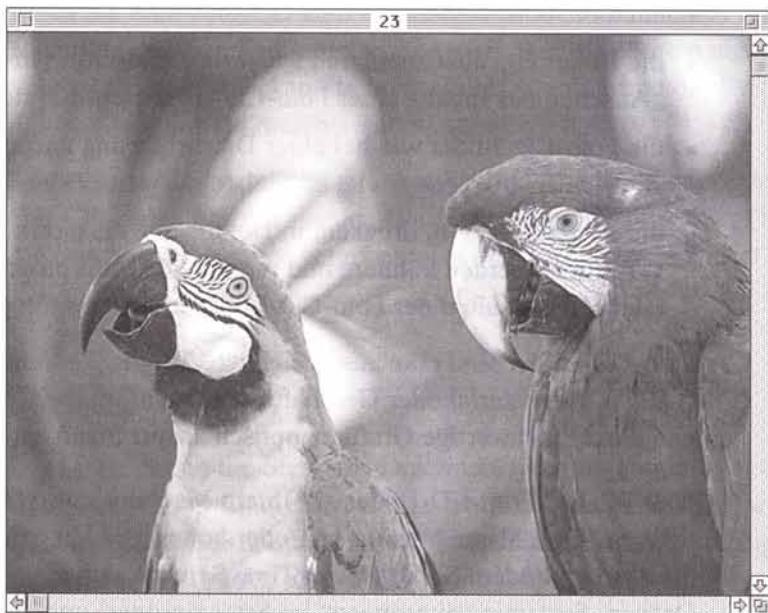
Wenn Sie die Wiedergabe stoppen, einen anderen Titel wählen oder eine andere CD einlegen wollen, müssen Sie „AppleCD Audio“ erneut starten.



# 4

## Arbeiten mit Foto-CD-Bildern

Mit Ihrem CD-ROM-Laufwerk können Sie Bilder öffnen, die auf Foto-CDs gespeichert sind. Ein Foto-CD-Bild ist die digitalisierte Version eines 35-mm-Standardfotos, das Sie öffnen und auf Ihrem Computerbildschirm ansehen können.



## Anfertigen von Foto-CDs

Es ist möglich, eigene Fotografien auf einer Foto-CD aufzeichnen zu lassen. Dazu geben Sie einen 35-mm-Standardfilm bei einem Fotolabor ab, das mit einem Foto-CD-System arbeitet. Das Fotolabor entwickelt Ihren Film, digitalisiert die Fotos und liefert sie auf einer Foto-CD.

Eine Foto-CD faßt etwa 100 Bilder. Wenn der Speicherplatz auf der Foto-CD nicht vollständig belegt ist, können Sie weitere Fotos darauf aufzeichnen lassen. Solche CDs werden *ergänzbare Foto-CDs* genannt, da das Labor so lange Bilder darauf aufzeichnen kann, bis die CD voll ist. Ihr CD-ROM-Laufwerk kann sowohl *einfach bespielbare* Foto-CDs als auch ergänzbare Foto-CDs lesen. (Ältere CD-ROM-Laufwerke können die auf einer ergänzbaren Foto-CD nachträglich aufgezeichneten Fotos möglicherweise nicht lesen.)

## Verwenden von Foto-CDs

Die auf einer Foto-CD enthaltenen Bilder sind vielseitig verwendbar. So können Sie beispielsweise:

- die Bilder einzeln öffnen und auf Ihrem Bildschirm ansehen (siehe auch „Ansehen des Inhalts einer Foto-CD“ in diesem Kapitel),
- die Foto-CD-Bilder wie bei einer Diavorführung nacheinander auf Ihrem Bildschirm anzeigen (siehe „Ansehen mehrerer Bilder in Folge“),
- die Bilder kopieren, drucken, in Dokumente einsetzen, in denen Grafiken verwendet werden können, und mit einem Grafikprogramm bearbeiten (siehe „Bearbeiten der Foto-CD-Bilder in anderen Programmen“).

Foto-CD-Bilder sind eine ausgezeichnete Möglichkeit, um DTP-Dokumente (z. B. Werbematerial oder Geschäftsunterlagen) und Multimedia-Präsentationen durch hochwertige Grafiken optisch ansprechend zu gestalten.

**WICHTIG** Um Foto-CD-Bilder auf Ihrem Macintosh ansehen zu können, benötigen Sie QuickTime Version 1.6.1 oder höher. Die Versionsnummer können Sie abrufen, indem Sie das QuickTime Symbol aktivieren (es befindet sich im Ordner „Systemerweiterungen“ im Systemordner) und „Information“ aus dem Menü „Ablage“ wählen. Die Nummer erscheint im Informationsfenster.

## Ansehen des Inhalts einer Foto-CD

Wenn Sie eine Foto-CD-Datei doppelklicken, wird sie in einem der Anwendungsprogramme „TeachText“ oder „SimpleText“ geöffnet. Sie können aber auch ein spezielles Grafik- oder Bildbearbeitungsprogramm verwenden.

Beachten Sie in diesem Fall bitte die Hinweise im Abschnitt „Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern“ in diesem Kapitel.

**WICHTIG** Wenn Sie Foto-CD-Bilder oder andere größere Dateien in TeachText oder SimpleText öffnen wollen, sollten Sie dem Programm im Info-Fenster mehr Speicherplatz zuweisen. Näheres dazu finden Sie in der mit Ihrem Computer gelieferten Dokumentation.

Um die Bilder auf einer Foto-CD anzusehen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Legen Sie eine Foto-CD so in den CD-Schlitten, daß die Beschriftung nach oben weist.**
- 2 Schieben Sie den CD-Schlitten in das Laufwerk zurück, oder drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste, um das Fach zu schließen.**

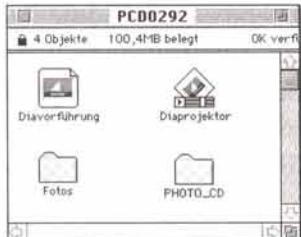
Wenn Sie eine Foto-CD zum ersten Mal verwenden, werden Sie durch eine Nachricht auf dem Bildschirm informiert, daß das System eigene Foto-CD-Symbole erstellt. Klicken Sie in das Feld „Stop“, wenn das System statt dessen Standard-Dokumentsymbole verwenden soll.

Nach kurzer Zeit erscheint auf dem Schreibtisch das Symbol der Foto-CD. Der CD-Name besteht aus den Buchstaben „PCD“ und einer ID-Nummer, die durch das Fotolabor vergeben wird. Er kann nicht geändert werden.



*Übrigens:* Wenn Sie Standard-Dokumentsymbole gewählt haben, aber später doch Foto-CD-Symbole verwenden wollen, können Sie diese durch Drücken der Tastenkombination **⌘-~** beim Einlegen der Foto-CD erzeugen. Halten Sie diese Tasten gedrückt, bis das CD-Symbol angezeigt wird.

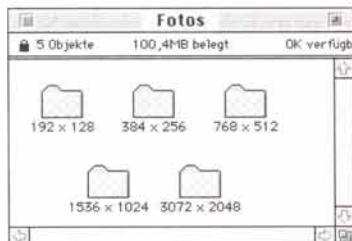
**3 Doppelklicken Sie das Volumesymbol, um das Fenster der Foto-CD zu öffnen.**



Im Fenster der Foto-CD werden der QuickTime Film „Diavorführung“, das Programm „Diaprojektor“ und der Ordner „Fotos“ angezeigt. Mit dem Film „Diavorführung“ und dem Programm „Diaprojektor“ können Sie Ihre Bilder in rascher Folge durchsehen. (Näheres zum Film und zum Programm finden Sie im Abschnitt „Ansehen mehrerer Bilder in Folge“.) Im Ordner „Fotos“ sind Ihre Foto-CD-Bilder abgelegt.

Im Fenster der Foto-CD wird auch der Ordner „PHOTO\_CD“ angezeigt, der technische Informationen zu Ihren Foto-CD-Bildern enthält. Diese Informationen werden von einigen Programmen verwendet. Sie selbst benötigen diesen Ordner im Normalfall nicht.

**4 Öffnen Sie den Ordner „Fotos“ mit einem Doppelklick.**



Sie sehen fünf Ordner. In diesen Ordner sind Ihre Foto-CD-Bilder in unterschiedlichen Auflösungen abgelegt. Hinweise zu den verschiedenen Auflösungen finden Sie später in diesem Kapitel.

5 Öffnen Sie den gewünschten Ordner.



Die Symbole stehen für die einzelnen Bilder auf der Foto-CD.

In den verschiedenen Ordnern wird jedes Foto-CD-Bild durch ein Symbol dargestellt, das den Inhalt des Bilds in verkleinerter Form zeigt. Die Bildnummern entsprechen den Kennziffern in dem mit der Foto-CD gelieferten Bildverzeichnis.

**WICHTIG** Wenn auf Ihrem System nur wenig Arbeitsspeicher zur Verfügung steht, können unter Umständen keine Farbsymbole dargestellt werden. Die Bilder selbst werden jedoch weiterhin in Farbe angezeigt. Um die Farbsymbole anzuzeigen, beenden Sie alle geöffneten Programme, starten den Computer neu und öffnen dann nochmals den Ordner „Fotos“. Hinweise zur optimalen Nutzung des Arbeitsspeichers finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Computer.

6 Doppelklicken Sie das Symbol des Bilds, das Sie ansehen möchten.



Das Bild wird in einem TeachText oder SimpleText Fenster angezeigt. Sie können auch festlegen, daß die Foto-CD-Bilder standardmäßig in einem Grafikprogramm geöffnet werden (siehe „Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern“ später in diesem Kapitel).

Sie können das Bild nun ansehen und drucken. Wenn Sie möchten, können Sie es auch kopieren und in das „Album“ oder in andere Dokumente oder Grafikprogramme einsetzen.

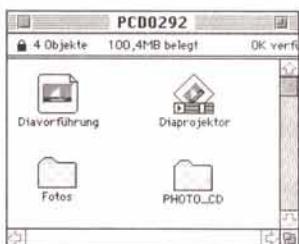
**WICHTIG** Die Bilder auf einer Foto-CD können nicht geändert werden. Um Bilder umzubenennen oder zu bearbeiten, müssen Sie sie zuerst auf eine Festplatte oder Diskette kopieren.

## Ansehen mehrerer Bilder in Folge

Mit Hilfe des Films „Diavorführung“ und des Programms „Diaprojektor“ können Sie Ihre Foto-CD-Bilder der Reihe nach ansehen. „Diavorführung“ ist ein QuickTime Film, der alle auf der Foto-CD gespeicherten Bilder enthält.

So starten Sie den Film:

- 1 Legen Sie eine Foto-CD in das Laufwerk ein, und öffnen Sie das Foto-CD-Fenster.



- 2 Doppelklicken Sie das Symbol „Diavorführung“.

Das Programm „Diaprojektor“ beginnt automatisch, die auf der CD enthaltenen Bilder anzuzeigen.

- 3 Mit Hilfe des Programms „Diaprojektor“ können Sie den Film starten und stoppen, rasch zu bestimmten Bildern wechseln oder die Bilder vorwärts oder rückwärts durchblättern.

Sie können Bilder auch direkt durch Eingabe der Bildnummer anzeigen.

Um ein bestimmtes Bild anzuzeigen, geben Sie hier die Bildnummer ein.



Klicken Sie in diesen Pfeil, um den Film zu starten oder anzuhalten.

Durch Verschieben des Reglers wechseln Sie zu anderen Bildern.

Bewegen Sie die Größeneinstellung, um die Bildgröße zu ändern.

Klicken Sie in diese Tasten, um die Bilder vorwärts oder rückwärts durchzublättern.

## Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern

Mit dem Befehl „Voreinstellungen“ des Programms „Diaprojektor“ legen Sie fest, wie Ihre Foto-CD-Bilder angezeigt werden. Sie können angeben

- mit welchem Programm Foto-CD-Bilder standardmäßig geöffnet werden,
- welche Auflösung verwendet wird, und
- in welcher Größe die Bilder bei einer Diavorführung angezeigt werden.

So ändern Sie die Voreinstellungen:

- 1 Doppelklicken Sie das Symbol „Diaprojektor“.
- 2 Wählen Sie „Voreinstellungen“ aus dem Menü „Ablage“.

Das Dialogfenster „Voreinstellungen“ wird geöffnet.



**WICHTIG** Wenn Sie ein Programm zum Öffnen von Foto-CD-Bildern auswählen, erscheint mitunter eine Fehlermeldung, die angibt, daß Bilder bei diesem Programm nicht durch Doppelklicken geöffnet werden können. Sie können Ihre Bilder jedoch meist trotzdem mit dem Befehl „Öffnen“ des betreffenden Programms öffnen. (Beachten Sie hierzu auch die Programmdokumentation.)

- 3 Klicken Sie in „OK“, wenn Sie die gewünschten Einstellungen ausgewählt haben.
- 4 Starten Sie Ihren Macintosh neu.

Wenn Sie nach dem Neustart ein Foto-CD-Bild doppelklicken, wird es in dem angegebenen Programm und in der gewählten Auflösung geöffnet.

## Hinweise zur Auflösung der Foto-CD-Bilder

Jedes Foto-CD-Bild wird in fünf verschiedenen Auflösungen aufgezeichnet. Je höher die Auflösung eines Bilds ist, desto mehr Daten werden aufgezeichnet und desto höher ist die Qualität, in der das Bild angezeigt oder gedruckt werden kann. Hochauflösende Bilder belegen jedoch viel Speicherplatz – bis zu 18 MB für ein Foto – und werden langsamer gedruckt und angezeigt.

Abhängig von der Auflösung, mit der Ihr Computermonitor oder Drucker arbeitet, können Sie ein Bild möglicherweise nicht in allen Auflösungen ansehen oder ausdrucken. Sie sollten Bilder daher in einer Auflösung auswählen und bearbeiten, die Ihr Monitor oder Drucker unterstützt.

Im Normalfall ist eine Auflösung von 768 x 512 Pixel oder weniger am besten geeignet. Wenn Sie ein Foto-CD-Bild für sehr hochwertige Reproduktionen verwenden wollen, sollten Sie eine höhere Auflösung wählen.

Große Bilder sollten Sie mit einem Anwendungsprogramm öffnen, das komplexe Bilddateien verarbeiten kann. Die Programme „TeachText“ und „SimpleText“ sind hierfür nur bedingt geeignet.

## Bearbeiten der Foto-CD-Bilder in anderen Programmen

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Foto-CD-Bilder in anderen Programmen zu öffnen und zu bearbeiten.

- Sie können ein Standardprogramm festlegen, das bei einem Doppelklick auf das Bildsymbol automatisch geöffnet wird (siehe „Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern“).
- Wenn Sie Bilder mit dem Programm „Diaprojektor“ ansehen, können Sie das aktuelle Bild in das Standardprogramm oder ein anderes Grafikprogramm übertragen (siehe „Übertragen des angezeigten Bilds in ein anderes Programm“).
- Sie können Bilder über die Zwischenablage kopieren und in Dokumente einsetzen (siehe „Kopieren eines Bilds aus dem Film ,Diavorführung‘“).

Nach dem Öffnen des Bilds können Sie es bearbeiten und Ihre Änderungen auf einer Festplatte oder Diskette sichern. Auf der Foto-CD selbst können Sie keine Änderungen sichern.

## Übertragen des angezeigten Bilds in ein anderes Programm

Sie können jedes Bild, das Sie mit dem Programm „Diaprojektor“ ansehen, in ein anderes Programm übertragen. Hierzu können Sie die aktuell gültigen Voreinstellungen oder andere Einstellungen verwenden.

So übertragen Sie ein Bild mit den aktuellen Voreinstellungen:

- Wechseln Sie zu dem gewünschten Bild, und wählen Sie „Anzeigen“ aus dem Menü „Foto“ (oder öffnen Sie das Bild mit einem Doppelklick).

Das Bild wird mit dem im Dialogfenster „Voreinstellungen“ festgelegten Programm und in der festgelegten Auflösung geöffnet.

So übertragen Sie ein Bild mit anderen Einstellungen:

- 1 Wählen Sie „Anzeigen als“ aus dem Menü „Foto“, während das gewünschte Bild angezeigt wird.
- 2 Wählen Sie im daraufhin angezeigten Dialogfenster die gewünschte Auflösung aus dem Einblendmenü „Größe“.



- 3 Wählen Sie das Programm, mit dem das Bild geöffnet werden soll, aus dem Einblendmenü „Mit:“.

Wenn Ihr Programm nicht in der Liste erscheint, klicken Sie in das Feld „Hinzufügen“, und aktivieren Sie in dem daraufhin geöffneten Dialogfenster das gewünschte Programm.

- 4 Klicken Sie in „OK“, wenn Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

Das Bild wird mit dem gewählten Programm und in der gewählten Auflösung geöffnet.

## Kopieren eines Bilds aus dem Film „Diavorführung“

Sie können Bilder aus dem Film „Diavorführung“ in die Zwischenablage kopieren und in jedes Dokument einsetzen, bei dem dies möglich ist.

So kopieren Sie ein Bild in der im Dialogfenster „Voreinstellungen“ festgelegten Auflösung:

- 1** Wählen Sie „Kopieren“ aus dem Menü „Bearbeiten“, während das gewünschte Bild angezeigt wird.
- 2** Öffnen Sie das Dokument, in das Sie das Bild einsetzen wollen.
- 3** Wählen Sie „Einsetzen“ aus dem Menü „Bearbeiten“.

Das Bild wird im Dokument angezeigt.

So kopieren Sie ein Bild in einer anderen Auflösung als im Dialogfenster „Voreinstellungen“ festgelegt:

- 1** Wählen Sie „Kopieren als“ aus dem Menü „Bearbeiten“, während das gewünschte Bild angezeigt wird.
- 2** Wählen Sie im daraufhin angezeigten Dialogfenster die gewünschte Auflösung aus dem Einblendmenü „Größe:“.
- 3** Klicken Sie in „OK“.
- 4** Öffnen Sie das Dokument, in das Sie das Bild einsetzen wollen.
- 5** Setzen Sie das Bild in das Dokument ein.

Das Bild wird im Dokument angezeigt.

## Kopieren des Films „Diavorführung“ auf ein anderes Volume

Sie können den Film „Diavorführung“ (also alle auf der Foto-CD enthaltenen Bilder) auf ein anderes Volume kopieren.

**WICHTIG** Sie können den Film „Diavorführung“ nicht kopieren, indem Sie sein Symbol auf ein Festplatten- oder Diskettensymbol bewegen. Das Symbol selbst wird dabei zwar kopiert, kann aber nicht zum Starten des Films verwendet werden.

So kopieren Sie den Film:

- 1 Öffnen Sie das Symbol „Diavorführung“ mit einem Doppelklick.**
- 2 Wählen Sie „Sichern unter“ aus dem Menü „Ablage“.**

Ein Dialogfenster zum Komprimieren von Dateien wird geöffnet.

- 3 Aktivieren Sie die gewünschten Optionen.**

Geben Sie an, ob Sie Graustufen- oder Farbbilder kopieren wollen, welche Komprimierungsmethode verwendet und in welcher Qualität die Kopie erstellt werden soll.

- 4 Klicken Sie in „OK“.**
- 5 Wählen Sie einen Speicherort für die Kopie aus, und geben Sie ihr einen Namen.  
Klicken Sie dann in „Sichern“.**

Nun können Sie durch Öffnen der Kopie den Film „Diavorführung“ starten.

# 5

## Fehlerbeseitigung



In diesem Kapitel finden Sie Vorschläge zur Beseitigung von Problemen, die bei der Arbeit mit Ihrem CD-ROM-Laufwerk auftreten können.

Viele Probleme werden durch fehlerhafte Installation der CD-ROM-Software hervorgerufen. Wenn Sie die Software neu installieren müssen, beachten Sie bitte den Abschnitt „Installieren der CD-ROM-Software“ in Kapitel 1.

Läßt sich ein Problem mit den hier angegebenen Vorschlägen nicht beheben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Apple Händler. Weitere Hinweise zur technischen Unterstützung finden Sie in der Computerdokumentation.

### Probleme beim Starten des Computers

Ihr Computer erkennt offenbar nicht, daß ein externes CD-ROM-Laufwerk vorhanden ist.

- Stellen Sie sicher, daß das CD-ROM-Laufwerk richtig angeschlossen und eingeschaltet und die CD-ROM-Software installiert ist. Nach der Installation muß der Computer neu gestartet werden. Weitere Informationen zum Anschluß und zur Installation des Laufwerks finden Sie in Kapitel 1.
- Prüfen Sie, ob jedes an Ihren Computer angeschlossene SCSI-Gerät eine eindeutige SCSI-Gerätenummer zwischen 1 und 6 besitzt. Beachten Sie die Hinweise in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation, falls Sie die Gerätenummer ändern müssen. Der Anschluß von SCSI-Geräten an den Computer wird in Kapitel 1 beschrieben.
- Denken Sie daran, alle angeschlossenen SCSI-Geräte vor dem Start des Computers einzuschalten, da der Computer sie sonst nicht erkennt.

**Ihr Computer startet nicht mehr, nachdem Sie die Software für das CD-ROM-Laufwerk im Systemordner installiert haben.**

- Wenn Sie versuchen, die CD-ROM-Software nicht mit dem Programm „Aktualisierer“ zu installieren, kommt es beim Neustart des Computers unter Umständen zu Problemen. Führen Sie einen Neustart bei gedrückter Umschalttaste durch (um Systemerweiterungen zu deaktivieren), und ziehen Sie dann alle kopierten CD-ROM-Softwaredateien in den Papierkorb. Installieren Sie die Software anschließend gemäß den Anweisungen in Kapitel 1 noch einmal.

Sollte der Start mit gedrückter Umschalttaste nicht funktionieren, starten Sie den Computer mit einer Startdiskette. Näheres dazu finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Computer.

**Ihr Computer startet nicht mehr, und im CD-ROM-Laufwerk befindet sich eine CD.**

- Ihr Computer versucht unter Umständen, von der CD zu starten. Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste, um den CD-Schlitten zu öffnen. Nehmen Sie die CD heraus, und starten Sie den Computer dann noch einmal.

Um derartige Startprobleme zu vermeiden, sollten Sie CDs immer aus dem Laufwerk nehmen, bevor Sie den Computer ausschalten.

**Ihr Computer startet, und statt des normalen Schreibtischs werden große, ordnerähnliche Bereiche mit Symboltasten angezeigt.**

- Ihr Computer hat eine CD als Startvolume verwendet, auf der sich die Systemsoftware und die Schreibtischoberfläche „At Ease“ befinden.

Um zum Macintosh Schreibtisch zurückzukehren, wählen Sie die Option „Ausschalten“ aus dem Menü „Spezial“. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Computer die Öffnen-/Schließen-Taste, um den CD-Schlitten zu öffnen. Nehmen Sie die CD heraus, schließen Sie den Schlitten, und starten Sie den Computer dann noch einmal.

## Probleme mit Daten-CDs

**Der CD-Schlitten läßt sich nicht öffnen.**

*Wenn ein CD-Symbol angezeigt wird:*

Ziehen Sie das CD-Symbol in den Papierkorb, oder aktivieren Sie es, und wählen Sie „Zurücklegen“ aus dem Menü „Ablage“. Ist das Programm „AppleCD Audio“ aktiv, können Sie auch „CD auswerfen“ aus dem Menü „Ablage“ wählen. (Bei einer CD mit mehreren Volumes müssen Sie alle CD-Symbole zurücklegen, damit der Schlitten geöffnet wird.)

Wenn das System meldet, daß eine CD nicht zurückgelegt werden kann, weil sie gemeinsam genutzt wird, deaktivieren Sie die File Sharing Funktion, und versuchen Sie es dann noch einmal. (Informationen zum File Sharing finden Sie in der mit Ihrem Computer gelieferten Dokumentation.)

*Wenn kein CD-Symbol angezeigt wird:*

- Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste des CD-ROM-Laufwerks.
- Möglicherweise empfängt das CD-Laufwerk das Signal zum Öffnen des CD-Schlittens nicht. Schalten Sie Computer und CD-Laufwerk aus, und biegen Sie eine stabile Büroklammer auf. Führen Sie die Büroklammer waagerecht in die Öffnung, die sich rechts unter dem CD-Schlitten befindet. Drücken Sie gegen den Auswerfmechanismus, und ziehen Sie den Schlitten vorsichtig heraus. Versuchen Sie nicht, den Schlitten mit Gewalt zu öffnen. Warten Sie unbedingt, bis der Auswerfmechanismus mit Hilfe der Büroklammer entriegelt ist, da sonst die Blende des CD-Schlittens abbrechen kann.

**ACHTUNG** Schalten Sie Computer und CD-Laufwerk aus, bevor Sie versuchen, den CD-Schlitten mit einer Büroklammer zu öffnen. Wenn die Stromzufuhr eingeschaltet ist, kann das Laufwerk beschädigt werden.

- Läßt sich der CD-Schlitten mit keiner dieser Methoden öffnen, ist das Laufwerk möglicherweise beschädigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren autorisierten Apple Händler.

**Sie haben eine Daten-CD eingelegt, deren Symbol nicht auf dem Schreibtisch erscheint.**

- Vergewissern Sie sich, daß die CD mit der beschrifteten Seite nach oben im Schlitten liegt.

- Achten Sie darauf, daß der CD-Schlitten vollständig geschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, daß die CD-ROM-Software installiert ist (siehe Kapitel 1).
- Versuchen Sie, den Computer neu zu starten.

**Die Meldung „Keine Macintosh Diskette! Volume initialisieren?“ wird angezeigt, wenn Sie eine Daten-CD in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.**

- Stellen Sie sicher, daß die CD-ROM-Software installiert ist (siehe Kapitel 1).
- Beenden Sie alle Programme, mit denen Datenträger verwendet werden können, die nicht im Macintosh Format vorliegen.
- Die Daten auf der CD liegen in einem Format vor, das Ihr Macintosh nicht verarbeiten kann (siehe „Unterstützte Modi“ in Anhang B).

**Die Daten-CD wird ohne vorherige Fehlermeldung ausgeworfen.**

- Vergewissern Sie sich, daß die CD flach und mit der Beschriftung nach oben im CD-Schlitten liegt.
- Die CD muß gereinigt werden (siehe „Wichtige Sicherheitshinweise“ in Kapitel 1). Kratzer in der glänzenden Oberfläche der CD können unter Umständen mit einem CD-Reinigungsset entfernt werden, das im CD-Fachhandel erhältlich ist. Lassen sich die Kratzer nicht entfernen, können Sie die CD nicht mehr verwenden.
- Testen Sie Ihr Laufwerk mit einer anderen CD bzw. die problematische CD in einem anderen Laufwerk. Kann das Laufwerk andere CDs lesen oder funktioniert die fehlerverursachende CD in einem anderen Laufwerk ebenfalls nicht, ist sie vermutlich beschädigt und muß ausgetauscht werden.

**Ein Dokument auf einer Daten-CD läßt sich nicht öffnen.**

- Öffnen Sie zuerst das Anwendungsprogramm, und versuchen Sie dann, das Dokument vom Programm aus zu öffnen.
- Beachten Sie die Hinweise in der zur CD gehörenden Dokumentation. Einige CDs werden mit spezieller Software geliefert, die auf dem System installiert werden muß, damit Sie auf den Inhalt der CD zugreifen können.

**Sie können Änderungen am Inhalt einer Daten-CD nicht speichern.**

- Eine Daten-CD ist ein Speichermedium, von dem Daten nur gelesen werden können. Es ist also nicht möglich, Daten darauf zu speichern. Sichern Sie die geänderten Daten auf einer Festplatte oder Diskette.

**Sie können Ihr altes CD-ROM-Laufwerk nicht mehr verwenden.**

- Mit der CD-ROM-Software, die Sie für Ihr neues CD-ROM-Laufwerk installiert haben, können Sie prinzipiell auch mehrere CD-ROM-Laufwerke betreiben. Probleme gibt es jedoch, wenn eine ältere Version des Apple CD-ROM-Treibers im Systemordner verbleibt, z. B. weil Sie den Treiber umbenannt haben. Entfernen Sie die alte Version aus dem Ordner „Systemerweiterungen“ im Systemordner, und führen Sie einen Neustart durch. Vor dem Löschen sollten Sie die Datei auswählen und mit der Option „Information“ im Menü „Ablage“ prüfen, ob es sich tatsächlich um eine nicht unterstützte Version handelt. In diesem Fall werden im Info-Fenster der Name „Apple CD-ROM“ und eine Versionsnummer unter 5.0 angezeigt.

## Probleme mit ISO 9660 oder High Sierra CDs

**Sie können auf den Inhalt einer Daten-CD, die das ISO 9660 oder High Sierra Format verwendet, nicht zugreifen.**

- Bei Daten-CDs, die diese Formate verwenden, enthalten Dateinamen eine Versionsnummer. Einige Anwendungsprogramme benötigen diese Nummern, um mit den Dateien arbeiten zu können. Damit Ihre Programme auf die Versionsnummern zugreifen können, führen Sie folgende Schritte aus:  
Bewegen Sie das CD-Symbol in den Papierkorb. Der CD-Schlitten wird geöffnet. Drücken Sie die Taste ⌘, und schieben Sie den Schlitten wieder in das Laufwerk zurück. Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis der Schlitten vollständig geschlossen ist. Im Normalfall kann das verwendete Programm die Dateinamen auf der Daten-CD nun finden.

## Probleme mit Audio-CDs

Sie verwenden das Programm „AppleCD Audio“, um eine Audio-CD oder die Audiotitel einer Daten-CD abzuspielen. Es erfolgt jedoch keine Wiedergabe.

- Bei einigen Computermodellen hören Sie nichts, wenn am Audioausgang auf der Rückseite des Computers andere Geräte als Kopfhörer oder Lautsprecher angeschlossen sind.
- Versuchen Sie, über ein Netzwerk auf die Audio-CD zuzugreifen? Über ein Netzwerk können keine Audiotitel abgespielt werden.
- Wenn Kopfhörer oder Lautsprecher am Computer angeschlossen sind, überprüfen Sie die Anschlüsse, und stellen Sie sicher, daß die Lautstärke nicht zu niedrig eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, daß der Lautstärkeregler im Programm „AppleCD Audio“ nicht auf 0 steht. Bewegen Sie den Schieber mit der Maus nach oben.
- Klicken Sie ein- oder zweimal in die Taste „Start/Pause“. Möglicherweise ist der Modus „Pause“ aktiv.

**Wenn Sie einen Audiotitel auf einer CD abspielen, auf der sich Daten und Audiotitel befinden, wird die Wiedergabe bei einem Doppelklick auf das CD-Symbol abgebrochen.**

- Es ist nicht möglich, während der Wiedergabe eines Audiotitels eine Daten-CD zu öffnen.

**Sie können einen Audiotitel von einer Audio-CD nicht aufzeichnen.**

- Überprüfen Sie den Audioeingang Ihres Computers, um festzustellen, ob ein Mikrofon oder ein anderes Aufzeichnungsgerät angeschlossen ist. Einige ältere Modelle können keine Audiosignale vom CD-ROM-Laufwerk aufzeichnen, wenn der Audioeingang belegt ist.

## Probleme mit Foto-CDs

**Ihr CD-ROM-Laufwerk öffnet keine Foto-CDs.**

- Damit Sie Foto-CD-Bilder anzeigen können, müssen die Systemerweiterungen „QuickTime“ (Version 1.6.1 oder höher) und „Foto-CD“ in Ihrem Systemordner installiert sein. Beide Dateien gehören zur CD-ROM-Software. Installationshinweise finden Sie in Kapitel 1.

**Ihr Computer zeigt für die Bilder auf einer Foto-CD keine farbigen Symbole an.**

- Möglicherweise steht nicht mehr genügend Arbeitsspeicher zur Verfügung. Beenden Sie alle geöffneten Programme, starten Sie den Computer neu, und öffnen Sie den Ordner „Fotos“. Hinweise zur optimalen Nutzung des Arbeitsspeichers finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Computer.

**Ein Foto-CD-Bild wird verzerrt dargestellt, die Farben werden nicht korrekt wiedergegeben oder im Fenster erscheint kein Bild.**

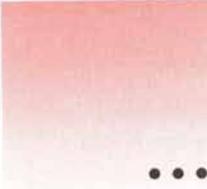
- Vermutlich kann das verwendete Programm große (hochauflösende) Bilddateien nicht korrekt öffnen. Verwenden Sie zum Öffnen solcher Bilder ein anderes Programm, oder weisen Sie dem Programm mehr Speicherplatz zu. Hinweise zur Auswahl eines Programms zum Öffnen der Bilder finden Sie im Abschnitt „Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern“ in Kapitel 3. Wenn Sie die Speicherzuteilung ändern wollen, schlagen Sie bitte in der Dokumentation zu Ihrem Computer nach.

**Nach dem Öffnen eines Foto-CD-Bilds hat sich das System „aufgehängt“, d. h. es reagiert nicht mehr auf Eingaben oder zeigt eine Fehlermeldung mit einem Bombensymbol an.**

- Schalten Sie Ihren Computer aus und wieder ein. Vermutlich kann das verwendete Programm große (hochauflösende) Bilddateien nicht korrekt öffnen. Verwenden Sie zum Öffnen solcher Bilder ein anderes Programm, oder weisen Sie dem Programm mehr Speicherplatz zu. Hinweise zur Auswahl eines Programms zum Öffnen der Bilder finden Sie im Abschnitt „Voreinstellungen zum Anzeigen von Foto-CD-Bildern“ in Kapitel 3. Wenn Sie die Speicherzuteilung ändern wollen, schlagen Sie bitte in der Dokumentation zu Ihrem Computer nach.

**ACHTUNG** Wenn sich ein Problem mit den hier aufgeführten Maßnahmen nicht beseitigen lässt, schlagen Sie bitte in der Dokumentation zu Ihrem Computer nach. Dort finden Sie neben weiteren Hinweisen zur Fehlerbeseitigung auch Informationen zum Kundendienst und zur technischen Unterstützung. Wenden Sie sich bei technischen Problemen immer an einen autorisierten Apple Händler. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da eventuell hierdurch entstehende Schäden nicht durch die Garantie abgedeckt sind.





## Anhang A

### Verwenden von AppleDesign Aktivlautsprechern

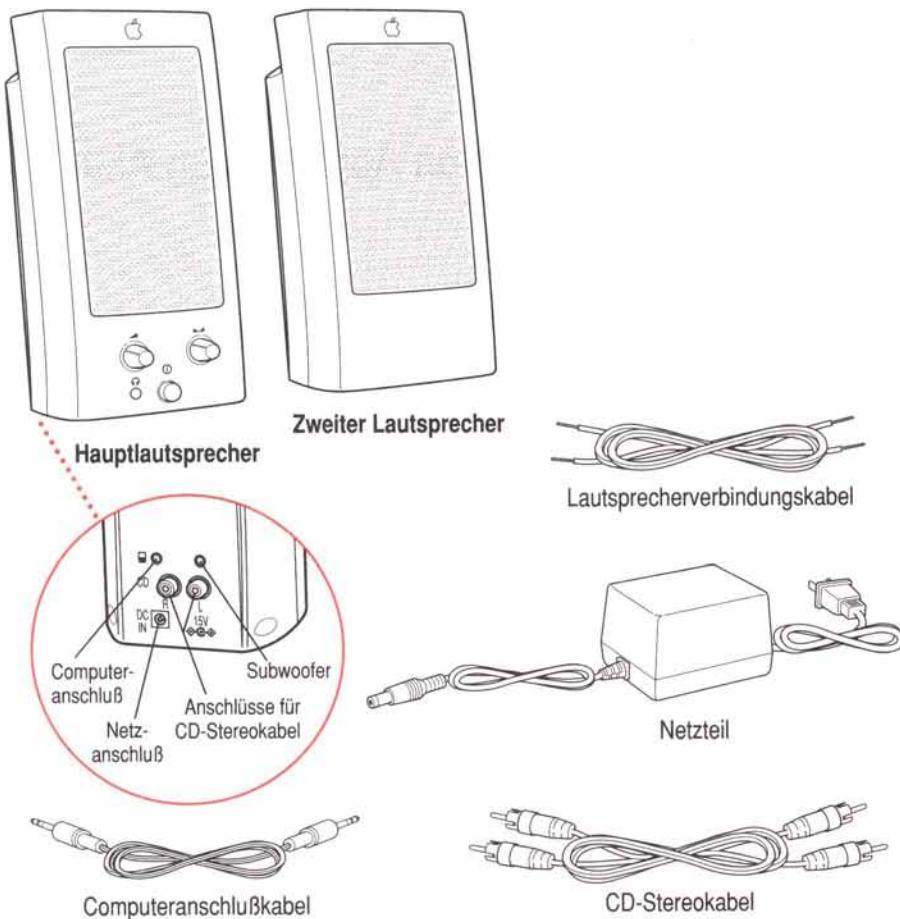
.....

Wenn Sie die AppleDesign Aktivlautsprecher oder AppleDesign Aktivlautsprecher II an Ihr externes CD-ROM-Laufwerk anschließen wollen, finden Sie in diesem Anhang alle dafür nötigen Informationen.

Sie können die Lautsprecher auch an einen Computer oder an einen CD-Player, ein Kassettendeck oder ein Radio anschließen. Die Lautsprecher sind speziell für den Einsatz im Nahbereich ausgelegt und bieten eine optimale Klangqualität mit kristallklaren Höhen, rauschfreien Mitteltönen und vollen Bässen.

## Verwenden der AppleDesign Aktivlautsprecher

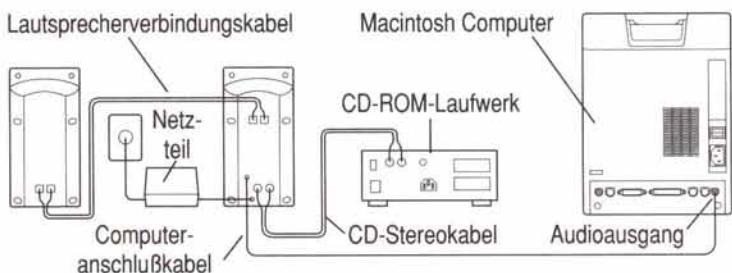
Bitte prüfen Sie, ob alle mit den AppleDesign Aktivlautsprechern gelieferten und hier gezeigten Bestandteile vorhanden sind, bevor Sie mit der Installation der Lautsprecher beginnen.



## Anschließen der Lautsprecher

**ACHTUNG** Schließen Sie keine anderen Lautsprecher an den AppleDesign Hauptlautsprecher an. Schließen Sie die AppleDesign Aktivlautsprecher auf keinen Fall am Lautsprecheranschluß des Verstärkers Ihrer Stereoanlage an. Die AppleDesign Aktivlautsprecher besitzen einen eingebauten Verstärker. Werden die Lautsprecher an einen externen Verstärker angeschlossen, können sie beschädigt werden. Wenn Sie möchten, können Sie die Lautsprecher am Anschluß für den Audiomonitor eines Audioverstärkers anschließen.

Die folgende Abbildung soll Ihnen helfen, Ihre Lautsprecher korrekt anzuschließen. Achten Sie beim Anschließen des CD-Stereokabels bitte unbedingt darauf, die Audioanschlüsse richtig miteinander zu verbinden. (Verbinden Sie jeweils die beiden linken und die beiden rechten Kanäle miteinander.)



## Einschalten der Lautsprecher

- 1 Schließen Sie das Netzteil an einer geerdeten Schuko-Steckdose an.
- 2 Vergewissern Sie sich, daß der Lautstärkeregler (▲) des Lautsprechers möglichst niedrig eingestellt ist.
- 3 Drücken Sie den Ein/Ausschalter (①) an der Vorderseite des Hauptlautsprechers.

Die grüne Netzanzeige leuchtet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist.

Hinweise zum Abspielen von Audio-CDs und Audiotiteln auf Daten-CDs finden Sie in Kapitel 3.

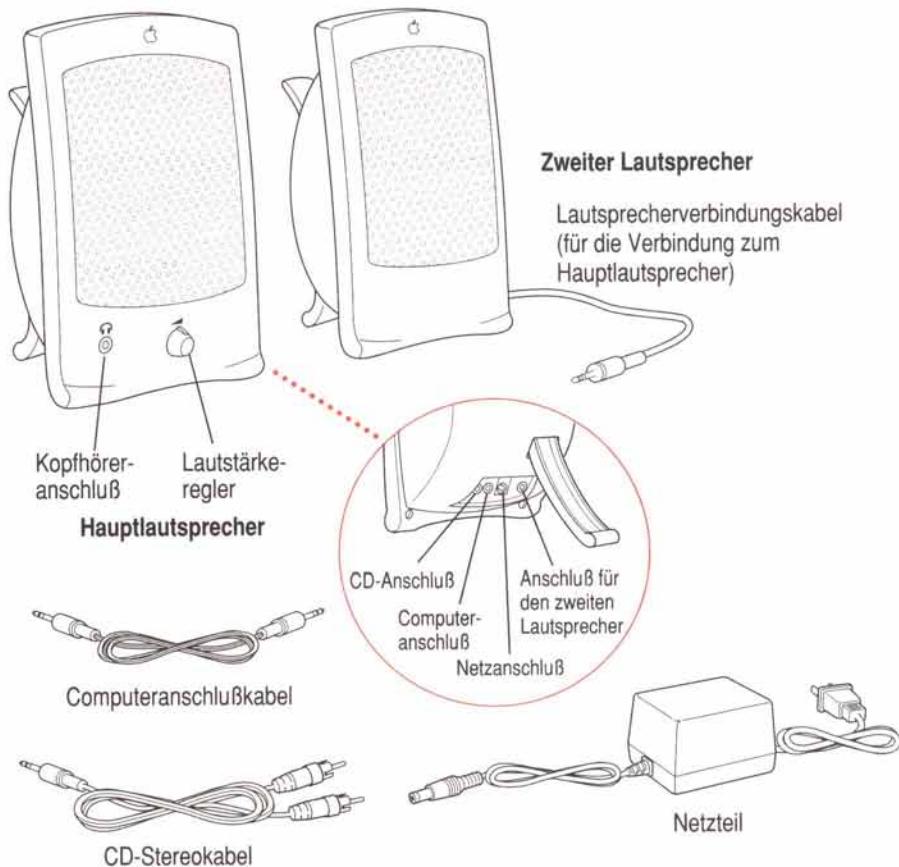
## Einstellen von Lautstärke und Balance

Es gibt drei Möglichkeiten, Lautstärke (▲) und Balance (◀) einzustellen:

- Mit den Reglern vorne am Hauptlautsprecher können Sie Lautstärke und Balance generell einstellen.
- Mit den Steuerelementen des Programms „AppleCD Audio“ regulieren Sie Lautstärke und Balance für bestimmte Audio-CDs oder Audiotitel. (Hinweise hierzu finden Sie in Kapitel 3.)
- Über das Kontrollfeld „Ton“ regulieren Sie die Audioausgabe des Computers. (Hinweise hierzu finden Sie in der mit Ihrem Computer gelieferten Dokumentation.)

## Verwenden der AppleDesign Aktivlautsprecher II

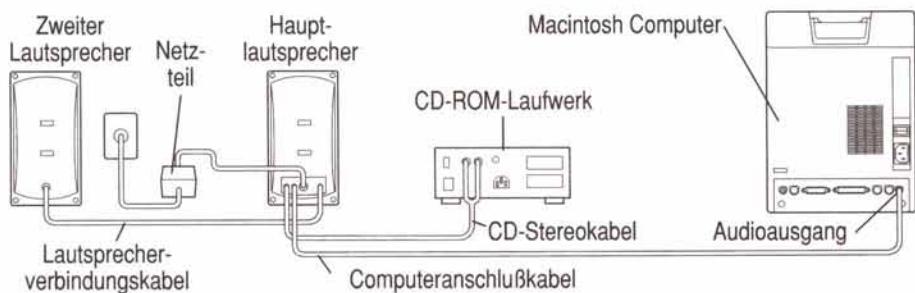
Bitte prüfen Sie, ob alle mit den AppleDesign Aktivlautsprechern II gelieferten und hier gezeigten Bestandteile vorhanden sind, bevor Sie mit der Installation der Lautsprecher beginnen.



## Anschließen der Lautsprecher

**ACHTUNG** Am AppleDesign Hauptlautsprecher darf nur der zweite AppleDesign Lautsprecher angeschlossen werden. Schließen Sie keine anderen Lautsprecher an, und schließen Sie die AppleDesign Aktivlautsprecher auf keinen Fall an einen externen Verstärker an, da sie dadurch beschädigt werden können.

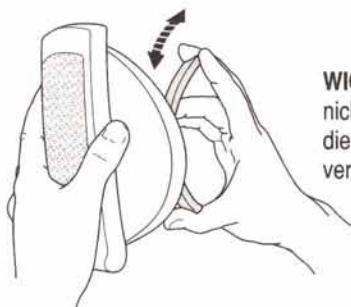
Die folgende Abbildung soll Ihnen helfen, Ihre Lautsprecher korrekt anzuschließen.



Hinweise zum Abspielen von Audio-CDs und Audiotiteln auf Daten-CDs finden Sie in Kapitel 3.

## Einstellen der Lautsprecherständer

Sie können den Neigungswinkel der AppleDesign Aktivlautsprecher II beliebig einstellen, indem Sie den Ständer nach oben oder unten schieben.



**WICHTIG** Montieren Sie den Ständer nicht vom Lautsprecher ab, da hierdurch die Wiedergabequalität des Lautsprechers verringert wird.

## Verwenden von Kopfhörern mit den Lautsprechern

Sowohl die AppleDesign Aktivlautsprecher als auch die AppleDesign Aktivlautsprecher II verfügen über einen Anschluß an der Vorderseite des Hauptlautsprechers, an den Sie Kopfhörer anschließen können. In diesem Fall erfolgt keine Wiedergabe durch die Lautsprecher. Verwenden Sie die Regler an der Vorderseite des Hauptlautsprechers, um Lautstärke und Balance für Ihre Kopfhörer einzustellen.

## Fehlerbeseitigung

**Die Wiedergabe über die Lautsprecher ist nur schwach oder gar nicht hörbar.**

- Vergewissern Sie sich, daß das Netzteils korrekt angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die Lautsprecher eingeschaltet sind. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, so daß die Netzanzeige leuchtet.
- Stellen Sie sicher, daß Ihr Computer eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, daß alle Kabel an den richtigen Anschlüssen angeschlossen sind und daß die Kabelverbindungen fest sitzen.
- Stellen Sie sicher, daß der Lautstärkeregler am CD-ROM-Laufwerk, am Hauptlautsprecher, im Programm „AppleCD Audio“ und im Kontrollfeld „Ton“ Ihres Computers richtig eingestellt ist.

**Einer der Lautsprecher funktioniert nicht.**

- Vergewissern Sie sich, daß beide Enden des Lautsprecherverbindungs-kabels korrekt installiert sind und fest sitzen.
- Prüfen Sie bei AppleDesign Aktivlautsprechern, daß der Balanceregler so eingestellt ist, daß die Wiedergabe über beide Lautsprecher erfolgt.

**Die Wiedergabe der Bässe ist sehr schwach.**

- Prüfen Sie bei AppleDesign Aktivlautsprechern, daß das Lautsprecherver-bindungskabel korrekt am Hauptlautsprecher und am zweiten Lautsprecher angeschlossen ist. Achten Sie darauf, daß die schwarzen und die grauen Anschlußklemmen des einen Lautsprechers mit den jeweils korrekten Part-neranschlüssen des zweiten Lautsprechers verbunden sind. Stimmt die Verkabelung nicht, kann die Wiedergabe gestört oder schwach sein.

## Anhang B Technische Daten

.....

### Datenfluß- und Übertragungsraten

■ Blöcke pro Sekunde	
Standardgeschwindigkeit	75
Doppelte Geschwindigkeit	150
Vierfache Geschwindigkeit	300
■ Nutzdaten (in Kilobyte pro Sekunde)	
Standardgeschwindigkeit	150 KB, Modus 1
	171,1 KB, Modus 2
Doppelte Geschwindigkeit	300 KB, Modus 1
	342,2 KB, Modus 2
Vierfache Geschwindigkeit	600 KB, Modus 1
	684,4 KB, Modus 2
■ Mittlere Burst-Rate auf dem SCSI-Bus (typischer Wert)	
Asynchron	5,0 MB pro Sekunde
Synchron	5,0 MB pro Sekunde
■ Mittlere Wartezeit	variiert je nach Position auf der CD
Standardgeschwindigkeit	~55 bis 130 ms
Doppelte Geschwindigkeit	~27,5 bis 65 ms
Vierfache Geschwindigkeit	~13,75 bis 32,5 ms

- Mittlere Zugriffszeit (typischer Wert)
 

Standardgeschwindigkeit	< 410 ms
Doppelte Geschwindigkeit	< 295 ms
Vierfache Geschwindigkeit	< 200 ms
  - Mittlere Suchzeit (häufig als „Zugriffszeit“ bezeichnet)
 

Standardgeschwindigkeit	280 ms
Doppelte Geschwindigkeit	230 ms
Vierfache Geschwindigkeit	167,5 ms

## Unterstützte Modi



## Laser

- Typ Semiconductor GaAlAs Laser
  - Wellenlänge  $790 \pm 25$  Nanometer
  - Ausgangsleistung 0,2 bis 0,6 Milliwatt
  - Effektiver Öffnungswinkel  $53,5 \pm 1,5^\circ$

- Mittlere Zugriffszeit (typischer Wert)
    - Standardgeschwindigkeit < 410 ms
    - Doppelte Geschwindigkeit < 295 ms
    - Vierfache Geschwindigkeit < 200 ms
  - Mittlere Suchzeit (häufig als „Zugriffszeit“ bezeichnet)
    - Standardgeschwindigkeit 280 ms
    - Doppelte Geschwindigkeit 230 ms
    - Vierfache Geschwindigkeit 167,5 ms

### Unterstützte Modi



## Laser

- Typ Semiconductor GaAlAs Laser
  - Wellenlänge  $790 \pm 25$  Nanometer
  - Ausgangsleistung 0,2 bis 0,6 Milliwatt
  - Effektiver Öffnungswinkel  $53,5 \pm 1,5^\circ$

## Betriebsumgebung

### Betriebsgeräusch (maximal)

- Laufwerk ein (aktiv) < 50 dB
- Laufwerk ein (betriebsbereit) < 46 dB
- Schlitten öffnen/schließen < 55 dB

### Temperatur

- Betriebstemperatur 5 °C bis 40 °C
- Lagerung (6 Monate) –30 °C bis 50 °C
- Transport (72 Stunden) –40 °C bis 65 °C

### Luftfeuchtigkeit

- Betrieb 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagerung 5 % bis 95 %, nicht kondensierend

### Höhe über NN

- Betrieb ca. –300 bis 3.000 m
- Transport, nicht in Betrieb ca. –300 bis 15.200 m

### Stromversorgung

- Netzspannung 100 – 240 V
- Frequenz 50/60 Hz
- Stromaufnahme 0,28 – 0,17 A

# Index

• • • • •

## A

- Abschlußwiderstand 3
  - eingebauter 7
  - schwarzer 6
- SCSI 6
- Abspielen, Audio-CDs 25–33
  - Fehlerbeseitigung 52
  - Software 26
- Abspielprogramm. *Siehe* AppleCD Audio (Programm)
- Aktivlautsprecher (AppleDesign)
  - anschließen 56–57, 59–60
  - Fehlerbeseitigung 62
  - Kopfhörer anschließen 61
  - Lautstärke und Balance einstellen 58
  - Ständer einstellen 61
- Anschließen
  - AppleDesign Aktivlautsprecher 56–57, 59–60
  - Audiogeräte 13–15
  - CD-ROM-Laufwerk an den Computer 1–3, 6–10
  - Eigenverstärkte Lautsprecher 14–15
  - Lautsprecher 14, 61
- Anschluß, SCSI 1, 6
- Ansehen von Bildern 37–41

- AppleCD Audio (Fenster) 26, 27
  - Tastatursprechungen zu Steuerfunktionen 27, 28
- AppleCD Audio (Programm)
  - beenden 33
  - Optionen (Menü) 30
  - starten 25
  - Steuerelemente 27–30
  - Tastaturbefehle 27, 28
  - Voreinstellungen ändern 30
- Apple CD-ROM-Treiber, Probleme mit alter Version 51
- AppleCD 600e CD-ROM-Laufwerk.
  - Siehe* CD-ROM-Laufwerk
- AppleDesign Aktivlautsprecher
  - anschließen 56–57
  - einschalten 57
  - Fehlerbeseitigung 62
  - Lautstärke und Balance einstellen 58, 61
  - mit Kopfhörern verwenden 61
  - Verwendung 55
- AppleDesign Aktivlautsprecher II
  - anschließen 59–60
  - Fehlerbeseitigung 62
  - Lautstärke und Balance einstellen 61
  - mit Kopfhörern verwenden 61
  - Ständer einstellen 61

Apple Foto-CD Software 21, 36  
Audioanschlüsse 15  
Audio-CD, Symbol 26  
Audio-CDs 25–33  
    abspielen 26–33  
    Arten 20  
    Probleme beim Abspielen 52  
    Titelreihenfolge ändern 31  
    Wiedergabemodi 30  
Audio-CD-Software. Siehe AppleCD  
    Audio (Programm)  
Audiogeräte anschließen  
    13–15, 55–57, 60  
Audiokapazität 65  
Audiotitel  
    Abspielprogramm starten 26  
    Abspielprogramm verwenden 26–33  
    Abspielreihenfolge festlegen 31–33  
    auswählen 29–33  
    Informationen ändern 29–30  
    Probleme beim Abspielen 52  
    Wiedergabemodi 29  
Audiotitel, Symbole 33  
Auflösung von Foto-CD-Bildern 38  
    Voreinstellungen 43  
Auswerfen von CDs 23–24, 28  
Auswerftaste im Programm  
    „AppleCD Audio“ 27, 28

## B

Balance einstellen (bei AppleDesign  
    Aktivlautsprechern) 58  
Beenden des Programms „AppleCD  
    Audio“ 33  
Beschädigung des CD-ROM-Laufwerks  
    15, 16  
Bilder, digitalisierte 21. Siehe auch  
    Foto-CD-Bilder  
Bildnummern 41  
Blättern durch Foto-CD-Bilder 41  
Bombensymbol 53

## C

CD Installation (CD) 11–12  
CD-ROM-Laufwerk  
    Anschluß an den Computer 1–3, 6–10  
    Audio-CDs abspielen 25–33  
    ausschalten 24  
    CD-Typen 20–21  
    CD wird ohne Fehlermeldung  
        ausgeworfen 50  
    Einlegen und Auswerfen von CDs  
        11–12, 22–24  
    einschalten 21  
    Kopfhörer anschließen 14  
    mehrere Laufwerke einsetzen 30  
    Probleme mit alten Laufwerken 51  
    reinigen 17  
    Schlitten öffnet sich nicht 48  
    Sicherheitshinweise 15, 16  
    Software installieren 11–13  
    Wartung und Pflege 17  
        wird vom Computer nicht erkannt 47  
CD-ROM-Software im Systemordner  
    installieren 11–13  
CD-Schlitten  
    öffnen 11, 22, 23  
    Probleme bei der Verwendung 48  
    schließen 12, 23, 24  
CDs (Compact Discs). Siehe Audio-CDs;  
    Daten-CDs; Foto-CDs  
CD-Typen 20–21  
Compact Discs. Siehe Audio-CDs;  
    Daten-CDs; Foto CDs  
Computer  
    CD-ROM-Laufwerk anschließen  
        1–3, 5–10  
    CD-ROM-Software installieren  
        11–13  
        hängt sich auf 53  
    Probleme beim Starten 47–48  
    Systemsoftware, benötigte 1

## D

Dateiformate für Daten-CDs 20  
Daten-CDs. Siehe auch Audio-CDs;  
Foto-CDs  
andere Formate 20  
Arten 20–21  
auswerfen 23–24, 28  
einlegen 11–12, 22–23  
Handhabung 17  
Inhalt 19  
lagern 24  
Probleme bei der Verwendung 49–51  
Standarddateiformate 20  
Symbol 23, 47  
Technische Daten 63  
Zugriff im Netzwerk 23, 24  
Datenfluß und Übertragungsraten 63–64  
Diaprojektor  
Foto-CD-Bilder anzeigen 41  
Foto-CD-Bilder übertragen 43–44  
im Foto-CD-Fenster 38  
Steuerelemente 41  
Voreinstellungen ändern 42  
Diavorführung  
im Foto-CD-Fenster 38  
kopieren 46  
starten 41  
Digitalisierte Bilder 21  
Dokument  
Bilder einsetzen 43–45  
läßt sich nicht öffnen 50  
Drucken, Foto-CD-Bilder 40, 43

## E

Eigenverstärkte Lautsprecher,  
anschließen 14–15  
Ein-/Ausschalter 21, 24  
Eingabetaste als Alternative zur Taste  
„Wiedergabe/Pause“ 27, 28  
Einlegen, CDs 11–12, 22–23, 37  
Einschalten des CD-ROM-Laufwerks 21  
Einsetzen von Foto-CD-Bildern 40  
Erdung 4  
Erdungskabel für Stereoverstärker 15  
Ergänzbare Foto-CDs 36  
Externes CD-ROM-Laufwerk. Siehe  
CD-ROM-Laufwerk

## F

Farbsymbole für Foto-CD-Bilder 39, 53  
Fehlerbeseitigung  
Abspielen von Audio-CDs 52  
Anschließen des CD-ROM-Laufwerks  
47  
Garantiebestimmungen 53  
Starten des Computers 47–48  
Verwendung von AppleDesign  
Aktivlautsprechern 62  
Verwendung von Daten-CDs 49–51  
Verwendung von Foto-CDs 51–53  
Verwendung von ISO 9660 oder High  
Sierra CDs 51  
Fenster  
AppleCD Audio 26, 27  
Foto-CD 38  
Fensterfarbe im Programm „AppleCD  
Audio“ ändern 30  
Feuchtigkeit, Schäden durch 15, 16  
File Sharing  
Probleme 49  
Zugriff auf CDs 23, 24

Foto-CD-Bilder 35–45  
ansehen 37–40  
Auflösung 43  
aufzeichnen 36  
aus dem Film „Diavorführung“  
kopieren 45  
automatisch öffnen 42  
drucken 40, 43  
durchblättern 41  
einzelne ansehen 36  
Farbsymbole 39, 53  
in anderen Programmen  
anzeigen 43–44  
kopieren und einsetzen 40  
nacheinander ansehen 36, 41  
öffnen 37  
skalieren 42  
Speicheranforderungen 37  
umbenennen oder bearbeiten 40  
Voreinstellungen festlegen 42  
verwenden 36  
Foto-CD-Fenster 38  
Foto-CDs  
Bilder ansehen 37–40  
das erste Mal einlegen 37  
herstellen lassen 36  
Inhalt 21, 35  
Probleme bei der Verwendung 52–53  
Verwendungsmöglichkeiten 36  
Foto-CD-Symbole 37  
Fotos, auf Foto-CDs 35, 36  
Fotos (Ordner) 38

## G

Garantiebestimmungen 53  
Gemeinsamer Zugriff auf CDs 23, 24  
Gerätenummern für SCSI-Geräte 5  
Grafikdateien, benötigter Speicher 37  
Große Dateien,  
Speicheranforderungen 37  
Grüne Anzeige 21  
auf AppleDesign Aktivlautsprechern  
57

## H

„Hängendes“ System 53  
Halteklemmern 6–7  
Hardware-Konfiguration.  
*Siehe Konfigurieren*  
HFS (Dateiformat) 20  
High Sierra CDs  
Format 20  
Probleme bei der Verwendung 51  
Hochauflösende Bilder  
drucken 43  
Probleme beim Öffnen 53

## I

Installieren der CD-ROM-Software  
11–13.  
*Siehe auch Konfigurieren*  
ISO 9660 CDs  
Dateiformat 20  
Probleme bei der Verwendung 51

## K

Kabelabschlußwiderstände 6–10  
eingebaute 7  
für den Macintosh IIfx 6  
SCSI 2–3  
Kabelanschlüsse 2  
Kabelverbindungen für SCSI-Geräte 1–2  
Kapazität und Auflösung von Foto-CDs  
42, 43  
Kette, SCSI-Geräte 1–3, 6–9  
Konfigurieren  
*Siehe auch Installieren, CD-ROM-Software*  
Anschluß des CD-ROM-Laufwerks an  
das Stromnetz 4  
Anschluß des CD-ROM-Laufwerks an  
den Computer 1–3, 5–10  
Anschlußkabel für das CD-ROM-  
Laufwerk 1–3  
Anschluß von Kopfhörern 14, 61

AppleDesign Aktivlautsprecher  
56–57  
AppleDesign Aktivlautsprecher II  
59–60  
CD-ROM-Laufwerk in einer  
vorhandenen SCSI-Reihe 7–10  
CD-ROM-Laufwerk ohne weitere  
SCSI-Geräte 6  
SCSI-Gerätenummer einstellen 5  
Kopfhörer  
anschließen 14, 61  
Audio-CDs abspielen mit 25  
Kopieren  
Audiotitel 34  
Film „Diavorführung“ auf ein anderes  
Volume 46  
Foto-CD-Bilder 40

## L

Laufwerk. Siehe CD-ROM-Laufwerk  
Lautsprecher  
anschließen 14–15  
AppleDesign 55–62  
Audio-CDs abspielen 25–33  
eigenverstärkte 14–15  
Kopfhörer anschließen 14, 61  
Lautstärkeregler  
an AppleDesign Aktivlautsprechern  
58, 59  
im Programm „AppleCD Audio“  
27, 28  
Leertaste als Alternative zur Taste  
„Wiedergabe/Pause“ 27, 28  
Leuchtanzeige  
am CD-ROM-Laufwerk 21, 24  
an AppleDesign Lautsprechern 57  
Farbe ändern (AppleCD Audio) 30  
Laser, technische Daten 64

## M

Macintosh  
CD-ROM-Laufwerk anschließen  
1–3, 5–10  
CD-ROM-Software installieren  
11–13  
hängt sich auf 51  
Probleme beim Starten 47–48  
Systemsoftware, benötigte 1  
Macintosh IIfx, schwarzer  
Abschlußwiderstand 6  
Meldungen  
Systemfehler 53  
Volume-Initialisierung 49  
Mikrofon 52  
Multimedia-Präsentationen, Foto-CDs  
in 36  
Multivolume-CDs auswerfen 28  
Musik abspielen  
von Audio-CDs 25–33  
wenn Fenster „AppleCD Audio“  
geschlossen ist 30

## N

Nächster Titel (Taste) 27, 28  
Netzkabel  
an Steckdose anschließen 4  
beschädigtes 15  
Netzwerk, Zugriff auf CDs 23, 24  
NORMAL (Wiedergabemodus) 29

## O

Öffnen des CD-Schlittens 11, 22, 23  
Probleme 49  
Öffnen-/Schließen-Taste 11, 12  
Orangene Anzeige 21

## P

- Peripheriekabel, SCSI 2
- Pfeiltasten
  - zum Wechseln zwischen Audiotiteln 28
  - zur Lautstärkeregelung 28
- Probleme. Siehe Fehlerbeseitigung
- PROG (Abspielmodus) 29
- Programme. Siehe Software

## Q

- QuickTime Software 21, 36
  - installieren 11–13
  - Versionsnummer abrufen 36

## R

- Reinigen des CD-ROM-Laufwerks 17
- ROM (Read-Only Memory) 19
- Rückschrittaste als Alternative zur Stop-Taste 27, 28

## S

- Schließen des CD-Schlittens 12, 23, 24
- Schließen des Programms „AppleCD Audio“ 33
- Schließfeld (im Fenster „AppleCD Audio“) 29, 30
- Schlitten
  - öffnen 11, 22, 23
  - Probleme 49
  - schließen 12, 23, 24
- Schwarzer SCSI-Abschlußstecker 6
- SCSI-Abschlußwiderstand 6–10
- SCSI-Anschluß 1, 6
- SCSI-Geräte
  - einschalten 21
  - Gerätenummer 5
  - Probleme 47
  - verbinden 1–2, 7–10

- SCSI-Gerätereihe erweitern 1–3, 7–10
- SCSI-Systemkabel 1–2, 6–10
- SCSI-Verlängerungskabel 2
- Sicherheitshinweise vii, 5, 15–16
- Sicherungsschrauben (bei Steckerverbindung) 6
- SimpleText Software, zum Ansehen von Foto-CD-Bildern 37, 40
- Skalieren, Foto-CD-Fenster 42
- Software
  - installieren (CD-ROM) 11–13
  - Systemsoftware 1
  - Versionsnummer 12
  - zum Abspielen von Audio-CDs 26
  - zum Ansehen von Foto-CDs 36
  - zum Öffnen von Foto-CD-Bildern 37, 42, 43
- Speicher
  - Nur-Lese-Speicher (ROM) 19
- Speicherplatz
  - Farbsymbole anzeigen 39, 53
  - hochauflösende Bilder anzeigen 37, 53
- Standard-Audio-CDs.  
Siehe Audio-CDs
- Starten des Computers, Probleme 47–48
- Starten des CD-ROM-Laufwerks 21
- Start/Pause-Taste (AppleCD Audio) 26, 27
- Steckdose
  - Anforderungen 4
  - geerdete 4
- Stereoverstärker, CD-ROM-Laufwerk anschließen 15
- Stop-Taste (AppleCD Audio) 27, 28
- Symbole
  - Audio-CD 26
  - Daten-CD 23, 49
  - Farbsymbole für Foto-CD-Bilder 39, 53
  - Foto-CD 37
- System hängt sich auf 53
- Systemkabel, SCSI 1–2, 6–10
- Systemkompatibilität 1

Systemordner, CD-ROM-Software und QuickTime installieren 11–13  
Systemsoftware, benötigte 1

## T

Tastaturbefehle für Steuerfunktionen (AppleCD Audio) 27, 28  
TeachText Software, zum Ansehen von Foto-CD-Bildern 37, 40  
Technische Daten 63–66  
Titel. Siehe Audiotitel  
Titelanzeige 27  
Titeleinblendmenü 29  
Titelsymbole 33  
Titelwahltasten 27, 28  
Ton  
    Probleme bei der Aufzeichnung 52  
    Probleme mit AppleDesign  
        Aktivlautsprechern 62  
    Tonausgabe ändern (AppleCD Audio)  
        31  
    Tonaufnahmen, Probleme bei 52

## U

Uhrensymbol (AppleCD Audio) 27

## V

Verlängerungskabel, SCSI 2  
Voreinstellungen für Foto-CD-Bilder festlegen 42  
Vorlauf/Rücklauf (AppleCD Audio)  
    27, 28

## W

Wechseln zwischen Foto-CD-Bildern 39  
Wiedergabeliste 31–33  
Wiedergabeliste-Taste (AppleCD Audio)  
    30, 31  
Wiedergabemodi 29  
Wiederholtaste (AppleCD Audio) 29

## Z

ZUFALL (Abspielmodus) 29

## **Das Apple Publishing System**

Dieses Apple Handbuch wurde mit dem Apple DTP-System (Desktop Publishing) geschrieben, editiert und gesetzt. Als Erfassungs- und Layoutcomputer diente ein Apple Macintosh. Die verwendeten Programme sind QuarkXPress von Quark, Inc., Adobe Illustrator und Adobe Photoshop von Adobe Systems, Inc. sowie Exposure Pro und SuperPaint von Aldus Corporation. Der Korrekturausdruck erfolgte auf einem Apple LaserWriter. Die Druckplattenerstellung erfolgte auf einem Krause LaserStar „Computer-To-Plate“ System.

Textschrifttyp ist Times\*. Hervorhebungen und Auszeichnungen sind in Helvetica® Narrow gesetzt. Titelschrifttyp ist Apple Garamond, ein firmeneigener Zeichensatz von Apple. Symbole und Sonderzeichen sind in einem speziell für Apple entwickelten Zeichensatz gesetzt.

PostScript, die LaserWriter Seitenbeschreibungssprache, wurde von Adobe Systems Incorporated entwickelt.



Apple Computer GmbH  
Gutenbergstraße 1  
D-85737 Ismaning  
Telefon: (0 89) 9 96 40-0  
Telefax: (0 89) 9 96 40-180

D030-7197-A  
Gedruckt in Irland